

Diasabra Juli 4 2015 -Edicion-8 Vol.194932 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

NOS TA ARUBA:

CUMPRA E REFINERIA, NA LUGAR DI BENTA 750.000.000,00 AFOR NA UN "GREEN CORRIDOR"!!

Jan de Ruijter

HET DEFINITIEVE TOERISME RAPPORT VAN MEI:

HET TOERISME IS 15.8% AFGENOMEN EN HET CRUISE TOERISME MET 24% !!

KvK ta pidi mas claridad tocante BAZV y otro medidanan

Aruba presente na conmemora- cion di e Abolicion di Sclavitud



Dienst Huur- en Consumentenzaken ta alerta:

Consumidor mester ta alerta ora di cumpra ticket sin posibilidad di cancelacion di vuelo

Marineronan maltrata y herida

Nan no ta corda unda!







Diahuebs madruga a drenta informe cu tin un persona causando problema na porta di waf banda di Port of Call. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta informe cu awor nan a bira 3 hende causando problema na porta di waf. Na yegada di e patruya a bin comprende cu ta trata di 3 marinero Mexicano cu ta traha riba "Atlas" cual ta mara na waf. Segun por a comprende for di e personanan aki cu tabata bastante bebi, nan tabata den un nightclub den cercania, pero na e momentonan ey nan no por a bisa cual, y nan a haya un problema cu algun hende eynan y a duna nan un bati te hasta herida un di nan cu un kap na cabez y cara. E victima tabata sangrando pa cual motibo a solicita presencia di ambulance. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a nota cu esaki mester bay hospital pa mas tratamento. Nan a transporta e victima pa hospital hunto cu un di nan mas mientras e otro a ser manda pa bay bek na "Atlas".

Mr. Evelyn Wever-Croes, lider di MEP:

Den caso di Mitch Henriquez, husticia mester vence



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a reacciona riba e noticia oficial cu morto di Mitch Henriquez a wordo ocasiona pa abuso policial. "Maske ta algo cu nos a pensa caba, toch ora bo haya e informa oficial ey, e ta un sla duro. Con cu bay bin, polis ta esun cu mester protege bo, defende bo di agresor y den e caso aki net esun cu mester a protege y defende Mitch ta esun cu a causa su morto. Esey ta algo condenabel. Especialmente pasobra nan a purba tapa esaki den prome instante.

Na e momento aki mi pensamento ta bay na Mama di Mitch, na su yiunan, su rumannan, su pareha, tur su demas famia y amigonan, pasobra pa nan e noticia aki ta hopi duro.

Mi ta spera si cu Ministerio Publico y recherche Hulandes actua cu prudencia y cu cautela. Pasobra ta nan prome declaracion diadomingo, cu Mitch lo a bira malo despues cu nan a detene, a lanta hopi rabia. Esey a cende e mecha cu te awor nan no a logra paga, te cu cosnan a sali for di man na Den Haag. Nan siguiente pasonan lo determina si e agitacion y rabia por baha si of no. Pasobra nos a keda bastante alarma di scucha cu e agentenan policial envolvi simplemente a wordo suspendi y no deteni, pendiente e investigacion. Nos ta spera e investigacion caba pronto y pa esnan responsabel di e morto di Mitch wordo responsabiliza y castiga pronto.

Mientras tanto mi ta den contacto cu e famia, cu Minister Plenipotenciario na Den Haag, y cu ministerio di asuntonan di Reino, pa keda na altura di e investigacion.

Nos a ricibi mensahenan di condolencia di parlamentarionan di henter Reino, Curaçao, Boneiro y Hulanda y nos ta aprecia e atencion cu nan tur ta dunando na e caso aki, cu a shock henter Reino.

Nos ta asistiendo e famia y preparando pa yegada di e curpa di Mitch pa su entiero, probablemente na principio di otro siman. Nos lo no descansa te ora husticia vence den e caso aki y esnan responsabel carga nan responsabilidad. Cu Mitch sosega na paz.

KvK ta pidi mas claridad tocante BAZV y otro medidanan

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) por medio di e comunicado aki ta haci un peticion na gobierno pa trece mas claridad tocante e medidanan cu lo wordo introduci dentro di poco na Aruba. KvK ta di opinion cu tin poco informacion di parti gobierno al respecto y cu no ta tene na cuenta e peso grandi cu mas medida ta bay trece den e comunidad comercial, cu tur e consecuencia pa nos comunidad en general.

Medidanan na caminda:

Actualmente gobierno tin dos medida na caminda, cu ta e aumento di BAZV y introduccion di e bank transfer tax. Ademas tin varios proyecto di PPP cu ta wordo firma, cu a largo plazo ta debe cu nos pais tin cu carga.

Reforma fiscal:

Na Maart, KvK a sinta hunto cu e comision di belasting y Minister Bermudez tocante un reforma fiscal. Aki a informa KvK cu gobierno ta bay introduci na Januari 2016 un Algemene Bestedingsbelasting (ABB) cu lo reemplaza e BBO, BAZV y elimina e invoerrechten. Alavez unavez introduci e ABB, no lo tin necesidad mas pa introduci un bank transfer tax. Pa sorpresa di tur hende apenas dos siman despues, a introduci e foreign exchange tax dia 1 di April 2015. Mirando e forma con e introduccion di e foreign exchange tax a bay y teniendo na cuenta cu e rumornan tocante e bank transfer tax no ta disaparece, KvK ta pidi gobierno pa duna mas claridad tocante e impuesto aki. Ki dia e ta wordo introduci y si gobierno ta tene na cuenta su consecuencianan. KvK di su parti ta hopi preocupa si dicidi pa introduci e bank transfer tax, pasobra den un solo golpi nos isla lo bira hopi mas caro cu e ta caba, pa tur hende. Sin lubida cu e bank transfer tax lo forza hopi hende cuminsa paga atrobe cu placa en efectivo, posibelmente hibando nos economia back pa un cash economy.

BAZV

E introduccion di BAZV a causa hopi confusion y iritacion. No solamente pasobra empresarionan tabatin solamente un paar di dia pa cambia nan point-of-sale systems y otro sistema di facturacion y cobranza pero tabata tin casi niun informacion disponibel di parti di gobierno pa e extra gasto cu e belasting nobo ta trece cu ne. Awe, e aumento di e BAZV atrobe ta un punto di discusion mirando cu kier introduci un tarifa nobo pa 7 di Juli venidero, atrobe sin tene cuenta cu negoshinan mester tempo pa adapta nan sistema. KvK ta pidi gobierno pa re-evalua nan plan y hala e fecha pa uno mas laat, na cuminsamento di un otro luna pasobra no por introduci un tarifa di belasting nobo sin mas mey-mey di un luna. Ademas di e forma aki ta duna e empresario un periodo inicial mas largo pa e por informa su mes mihor tocante e cambio den e BAZV y prima di AZV y asina implementa nan corectamente den su negoshi, evitando cu e ta cobra su cliente eroneamente y sin lubida, implementa su payroll na manera cu debe ser. Un otro motibo importante pa hala e fecha pa uno mas laat, ta, mirando e hecho cu e BAZV a causa hopi confusion na momento di su introduccion, importante pa reconsidera e BAZV den e forma cu e ta wordo ehecuta awor. KvK ta urgi gobierno pa simplifica e ley di BAZV (hunto cu e BBO) pa trece mas claridad y transparencia tocante e cobranza di e belasting aki.

Proyectonan PPP

KvK ta notando cu tin varios acuerdo ta wordo cera cu tin di haber cu e proyectonan di PPP. Actualmente, Aruba no por haci mas debe pa financia proyectonan nobo sino solamente pa paga proyecto ya existente. KvK ta pidi gobierno pa duna mas informacion tocante e proyectonan cu ya ta un "done deal" y cual ta esnan cu ta na caminda. Ta importante pa tur hende sa cual proyectonan ta planea y te con leu e palabracionnan y compromisonan pa cu e proyectonan aki ta.

Impacto ariba prijs

E preocupacion di KvK cu tur e preguntanan haci den e comunicado aki ta grandi. Ta parce cu no ta tene na cuenta cu empresarionan no por carga e peso enorme di tur e diferente belasting y primanan mas. Pa no menciona mes cu cada rato envez di reforma fiscal, nos regimen fiscal ta bira un poco mas complica. E medidanan aki ta keda haci nos isla mas caro y menos atractivo pa inversionista internacional. Como destino empresarial e gastonan ta demasiado halto compara cu e region, cual no ta na nos beneficio. Ya caba hopi hende y empresanan ta prefera di cumpra cosnan di exterior envez di local pasobra e prijs local ta mucho halto, y pa algun caba fuera di alcance. Mas medida ta solamente tene nos economia den un circulo vicioso sin cu nos por sali pronto di dje. Alavez, KvK ta cuestiona kico gobierno mes ta haciendo pa baha su propio gastonan, prome cu e impone medidanan nobo ariba nos empresanan y comunidad.

Mervin

Mervin a keda cu un problema hopi grandi. El'a keda trauma riba e decision cu e mes a escoge pa bandona MEP, traiciona MEP y join AVP.
Su trauma ta asina grandi, cu e no ta lague biba na paz. Tur hende ta comenta den pueblo, cu Mervin no ta mustra un hende normal.
Loke a pasa na 2010, a sigui persigui su consenshi y no por lague biba na paz.
Su problema ta un fobiatitis contra MEP y lider di MEP, Evelyn.
Na aña 2010, den ora di madruga, el'a dicidi cu e ta bay join Mike Eman pa un supuesto versobering. Pero kico a pasa cu e versobering di 2010? Unda esey a keda awe?
Desde 2010 pa 2015, Mike a redobla e debe di pais Aruba. Mervin acaso no kier comprende? Of kier tuma hende haci penbieu?



Cada rato cu e presenta den parlamento, ta mescos cu bo ta waak un hende loco cu no por controla su mes. Nos ta urgi Mervin pa e bishita un psicologo. Dokternan asina por yuda hende 'get over' di cualkier hurt pega den nan curazon. Tur hende a cuminza ripara cu Mervin no a keda nada bon despues di loke el'a haci. Pesey mes, sikiera su famianan por convence pa busca ayudo medico, pasobra nos kier pa Mervin por biba na paz! Actualmente ta visto, tur hende por waak, te hasta su mes un hendenan cerca por waak, cu el'a keda poco getilt.
Nos no ta perde speranza di mira un mihor Mervin den futuro, unda e por lubida pasado! Loke a pasa, a pasa! El'a keda atras! Bo a kies pa join Mike Eman? Wel, bo a logra loke bo tabata kier. A bira ora pe laga MEP na paz, pasobra MEP no a bira lomba pe, al contrario, TA E A SKOP MEP!

DTI ta postpone keurmento di auto riba 6 di Juli 2015

DTI ta informa su clientela en particular y pueblo di Aruba en general cu pa motibo tecnico DTI lo no por keur vehiculonan riba dialuna dia 6 di Juli 2015. Nos ta yamando e clientenan cu tin un cita riba e dia aki pa traha y confirma un cita nobo pa otro fecha. Nos ta spera di keda cla cu e trabaonan pa diamars dia 7 di Juli 2015 mainta. Nos ta pidi e clientenan pa yama DTI, tel: 584-2096/ 584-5300, pa confirma cu e keuringnan ta continua.

Di antemano nos ta pidi disculpa pa e inconveniencia y na mes momento yama pueblo danki p'e comprension.

Palet cu mosaicos a disparce

E homber M.A.S.V. a bay warda di Shaba diamars 8:40, pa duna keho di ladronicia. El'a bisa cu dia 26 di Juni 16:00, el'a mira mitar palet di mosaicos y lijm di tegel banda di e compleho di apartamento Las Islas cu ta bao di construccion. Dia 27 di Juni mas o menos 23:20, un guardia a mira un van blanco number desconoci, a para banda di e compleho di apartamento. E mitar palet di tegel y e lijm a wordo horta pa desconoci. Polis a tuma e keho.

Turista mordi pa cachonan riba caya

Presencia di Polis di Strand a wordo pidi diahues pa 8:35, na haltura di Hotel Tamarijn, unda un turista a wordo mordi pa un cacho. Na e sitio e turista a bisa cu durante cu e tabata jog, na haltura di Bushiri Hotel, el'a wordo ataca pa un cacho cu a morde na su pia drechi. Personal di Tamarijn Hotel a hibe poli pa tratamento.



DPL
Departamento di Progreso Laboral

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

25 juni t/m 01 juli 2015

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555. Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabou. Interesadonan por pasa registra 07:30 di mainta.

Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	COMPANIA	FUNCION
366	Circle K Aruba	Manager
367	Shoe Express Shop & Services NV	Schoenmaker
368	D'Swing Barbershop	Kapper/ster
369	Amuse Bistro	Cleaner, night
370	Mojito's	Waiter/waitress
371	Mojito's	Cook, grill
372	Just Hair Beauty Salon & Boutique	Cosmetologist
373	Heavenly Scent	Masseuse
374	Renaissance Aruba	Sous Chef
375	Thodé Airco & Elecrtical Services NV	Koelmonteur (koelmonteur/electriciën)
376	Tierra del Sol Golf Course NV	Facility Manager
377	Ropava Project Management	Manager, maintenance (maintenance supervisor)
352	Envy By Clyde	Kapper/ster
353	Kowloon Restaurant NV	Kok
354	Hairfachion	Kapper/ster
355	Del Rey Apartements	Handyman
356	My Time	Horlogemaker
357	My Skin Laser & Beauty Care	Visagist (Make up artist)
358	My Skin Laser & Beauty Care	Manicurist/e(nail technician)
359	My Skin Laser & Beauty Care	Kapper/ster(hair stylist)
360	Calco Construction and Import	Werkvoorbereider (helper voorman)
361	Calco Construction and Import	Metselaar
362	Calco Construction and Import	Plumber
363	Taj Mahal Restaurant	Kok
364	Albo Aruba NV	Hoofd uitvoerder (bouwkundig hoofduitvoerder)
365	Richi Car Rental	Autowasser
338	Oxum Salon & Boutique	Manicurist/e (manicure/pedicure)
339	Oxum Salon & Boutique	Kapper/ster
340	Frasa Trading	Logistiek medewerker
341	Bonita Upholstery and Matrass Co.	Manger, production (Manager)
342	Bonita Upholstery and Matrass Co.	Matrassenmaker
343	D'Flow Barber	Kapper/ster (kapper)
344	Moomba Beach Restaurant	Waiter/waitress
345	Moomba Beach Restaurant	Bartender
346	ITP Caribbean	Computertechnicus (ICT Consultant met DECOS)
347	Fusion Deli	Kok
348	Donna	Manager, Retail Trade/Store (Store Manager)
349	Golden Wok Bar & Restaurant	Kok
350	Paradera Restaurant	Kok
315	Cheng's Supermarket NV	Freezerattendant
316	Acero Real Estate & Construction	Marmerbewerker
317	Gianni's Restaurant	Busboy/girl (Busboy)

NR.	COMPANIA	FUNCION
318	Gianni's Restaurant	Cleaner, night (nightcleaner)
319	Azzurro Restaurant	Busboy/girl (Busgirl)
320	Amore Mio	Cleaner
321	Faro Blanco Restaurant	Kok
322	Aruba Airlines	Flight operations officer (flight dispatcher)
323	Universal Restaurant	Kok
324	John's Garage	Uitdeuker
325	La Fama Panaderua Y Refresqueria	Banketbakker
326	Moomba Beach Restaurant	Dishwasher
327	Salt + Pepper	Manager, Restaurant
328	Wai Fat Supermarket NV	Slager
329	Moomba Beach Restaurant	Maintenance man
330	Moomba Beach Restaurant	Kok
331	Cas Cristelle	Verpleegkundige
332	Renaissance Aruba	Sous Chef Junior/Demi Chef
333	Hua Run Super Center	Slager
334	Bersah Aruba	Visfillateur
335	Pricewaterhouse Coopers	Accountant Executieve (Senior Consultant Advisory)
336	Pricewaterhouse Coopers	Consultant BAS (Consultant BAS)
337	Pricewaterhouse Coopers	Consultant Advisory (Consultant Advisory)
292	Bright Bakery	Banketbakker (Brood- en banketbakker)
293	V.I.P. Gift & Souvenirs	Manager, Retail Trade/Store (Retail Manager)
294	KPMG Beheer NV	Senior Manager Audit
295	Madam Janet	Dishwasher
298	Madam Janet	Dishwasher
299	Madam Janet	Busboy/girl (Busboy)
300	Madam Janet	Waiter/waitress
301	Madam Janet	Cookhelper
302	Madam Janet	Hostess. Guest Service (Hostess)
303	Phelo Special Manpower Services & Ent. NV	Housekeeping attendant (housekeeping)
304	Phelo Special Manpower Services & Ent. NV	Mainenance man (maintenance)
306	Interport Logistics	Financial Controller
307	Runners Place	Verkoopster
308	All American Burger Corporation	Kitchen attendant
309	Aruba Trading Company	Sommelier (Wine Specialist)
310	Aruba Trading Company	Gastronomy Advisor
311	Aruba Trading Company	Maintenance man
312	Aruba Trading Company	Merchandiser
314	Radha Beauty Salon	Kapper/ster
O-96	Fast Rent House Aruba	Coordinator Korte Termijn Verhuur
	Century 21 Aruba Reak Estate	Maintenance man
O-101	Panaderia Moderna	Pastry Assistant
O-102	Panaderia Moderna	Cleaner

IMPORTANTE:

Entrante 1 di januari 2014 lo haci uzo solamente di formularionan nobo pa "Vacaturemelding". Por haya esaki riba website: www.dpl.aw/documenten/formulieren/vacaturemelding of na DPL Seroe Blanco

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* Por acudi entrante 7:30 di mainta na e balie di DPL.
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco esaki mester wordo entrega bek na DPL dor di dunador di trabou, roos ta pa e dunador di trabou y e geel ta pa e solicitante). E prome pagina mester wordo yena completamente y firma dor di ambos partido y na final di e entrevista e dunador di trabou mester entrega esaki na DPL.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Dia di Piscador celebra diadomingo awor 5 Juli na Centro di Pesca Hadicurari



Un biaha mas Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa conhuntamente cu Centro di Pesca Hadicurari ta preparando pa un otro dia extitoso pa loke ta trata e Dia di Piscado combina cu e di XXI Torneo di Pesca. Dunanado tur honor na nos picadornan cu ta riesga nan bida tur dia riba lama pa asina pueblo di Aruba por haya pisca fresco pa prepara un bon plato. Tur preparacion ta andando den bon direccion pa loke ta trata e dia aki. E aña aki manera custumber esaki lo tuma lugar na Centro di Pesca Hadicurari. Fecha lo ta diadomingo 5 di Juli. For di mainta tempran lo prepara pa salida di e botonan cu lo competi den e acustumbrado torneo di pesca. For di 6'or di mainta esnan cu ta desea di sali asina tempran por haci esaki. Pa e salida ta wordo acompaña pa registracion prome cu salida. Tin miembronan di Centro di Pesca Hadicurari cu lo percura pa esaki. Yegada di botonan parti atardi mester ta prome cu 4'or pa asina por haci pesahe y conta total di kilahe pa participa den e torneo. Despues lo anuncia kendenan lo ta e ganadornan di e Torneo di Pisca aki den nan respectivo categoria y haci entrega di premio. Sigur cu lo tin oportunidad pa cumpra pisca fresco pa esnan cu ta desea di haci esaki despues di pisamento. Pa 10'or di mainta ta cuminsa cu e actividad di celebracion. Lo tin algun tent disponibel cu lo bay ofrece diferente tipo di cuminda di lama manera entre otro Pisca Hasa, Seafood Stoba, y Soppi di Pisca. Sigur un Soppi bon gusta ta esun di Oester cu no por keda afor. E Cocolishi Stoba cu tambe tey pasina completa e cushinanan exquisito cu tin pa e dia special aki. E plato di Bacalao of Chucho cu semper ta bon gusta entre nos bishitantenan pa e dia aki. Pa esnan cu no ta gusta e platonan di cuminda di lama tin tambe lomito riba grill. Cocomber Stoba pa abo bin saboria y pasa un dia ameno cu nos Piscadornan. E platonan aki ta bin acompaña cu sea Aros, Pan Bati of Funchi. Lo bay tin cos dushi pa pasaboca manera diferente sabor di Bolo. Cosnan chikito pa come ta manera Sanger Yena, Pastechi y Choriso tambe lo bay tin. E ambiente familiar banda di lama manera semper ta keda masha gusta. Sin papia mes di e ambiente musical cu lo bay te cu 6'or di atardi p asina tur hende por move e pianan un poco riba ritmo di Francis Jacobs. Cu imenso placer Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa conhuntamente cu Fundacion Centreo di Pesca Hadicurari ta invita Aruba completo pero especialmente nos Piscadornan rond Aruba y nan famia pa bin pasa un dia masha ameno diadomingo awor 5 di Juli cuminsando for di 10'or di mainta na Centro di Pesca Hadicurari pa e celebracion di Dia di Piscador y e di XXI Torneo di pesca cu lo bay te cu 6'or di atardi. Bin pa nos por pasa un dia den ambiente familiar.

Minister di Relacionnan di Reino Plasterk a firma registro di condolencia



Den Haag – Diabierna atardi Minister di Asuntonan Interno y di Relacionnan di Reino Ronald Plasterk a haci un bishita na Gabinete di Aruba unda el'a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario, Alfonso Boekhoudt.

E mandatario a bishita Gabinete di Aruba pa firma e registro di condolencia pa Mitch Henriquez. Di e manera aki sr. Plasterk a demostra su convivencia cu e famia di Mitch Henriquez.

Homber a rabia cu nan a yame ladron, pero e ta ilegal

Un polis diahuebs pa 18:40, bayendo warda di Polis c a mira un homber ta grita. El'a puntra e homber kico ta pasando, pero e homber a sigui grita y bisa cu un muher a yame pa ladron. Ta trata di e homber S.P. naci na Jamaica di 45 aña. Un muher a bin for di e vecindario di Burger King y a bisa cu dia 30 di Juli, desconocirnan a horta den su cas y ta sospecha cu ta S.P. a haci tal cos. Tambe e ta bisa cu el'a pidi'e un mango, pero el'a nenga di dune. E muher a bisa polis cu S.P. ta ilegal tambe. Polis a detene y despues a controla a resulta cu esey ta e caso. El'a keda entrega na Departamento di IASA

Exitoso simposio di enseñanza organiza pa IPA



Diasabra dia 20 di Juni 2015 IPA y su Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñanza a tene su simposio educativo titula: Investigacion den Enseñanza na Aruba, cual tabata un exito total. E meta di e simposio aki tabata pa comparti resultado valioso di e ultimo investigacionnan riba tereno di enseñanza na IPA y Aruba. E simposio a conta cu varios profesional, investigador y graduado riba tereno di enseñanza y a trata diferente tema relaciona cu enseñanza na IPA y Aruba en general. Entre otro: matematica, tecnologia y enseñanza, enseñanza pa desaroyo sostenibel, lesamento y comunicacion den enseñanza, desaroyo den enseñanza avanza y siñamento y didactica di idioma den enseñanza. Mayoria di e presentacionnan tawata estudionan "evidence based" unda cu a investiga metodonan didactico nobo, den un forma scientifico, bao di diferente populacion di investigacion riba diferente nivel di enseñanza.

Locual cu a sobresali durante e simposio aki ta cu tin necesidad pa haci mas investigacion den enseñanza na Aruba pa medio di hende cu ta envolvi den enseñanza diariamente, cual ta e docentenan mes. Docentenan cu tin e habilidad pa haci investigacion por evalua den un forma practico y hopi mas efectivo si cierto inovacionnan ta mehora resultado y of ta yuda desaroya competencianan na un manera optimal. A bini padilanti cu e "mentalidad di 'copy paste' concepto di enseñanza di afor sin adapta y sin evalua si esaki ta apto pa nos alumnonan, no ta uno aceptabel mas y ta un di e motibonan cu e rendimento di enseñanza ta hopi abao. Durante un presentacion a sali na cla pa medio di un analisis di curiculo, cu mester di un sistema di enseñanza original di un calidad halto, cu ta stimula un desaroyo optimal unda ta refleha e contexto local y na mesun momento e contexto global. E asina yama "Glocal" cu ta prepara nos ciudadanonan pa tin un identidad propio cu habilidadnan pa funciona den un forma sostenibel den un mundo internacional cu ta cambia tur dia. Tambe a bini padilanti cu tin hopi investigacion ta tuma lugar na Aruba, descartando e idea cu no tin investigacion ni literatura local, pero cu e obstaculo di mas grandi ta e hecho cu e distribucion di e datonan no ta optimal.

Durante e presentacionnan tabata tin oportunidad amplio pa haci pregunta, hiba discusion y trece sugerencia padilanti. Den transcurso di e aña academico nobo, IPA lo sigui cu e tipo di simposionan aki. Alavez IPA lo organiza charla comunitario.

Awor despues di casi un aña:

Gobierno a dicidi di cera parti di e edificio bandona







Ta bay haci un aña cu gobierno a laga cera e school, Rosa College y tambe otro departamentonan den cercania a ser desaloha pa reparacion pero te dia di awe nada di reparacion a ser haci. Pero e forma con a cera e lugar ta causa hilaridad. Ban waak con liher e chollernan ta bolbe penetra den e edificio. Esaki ta trabaonan cu Catoliconan tabata haci gratuitamente pa nos comunidad. Pero ora nan a pasa pa man di gobierno esaki a cuminsa deteriora. Ta ken no ta corda e temponan aya bo kier bay school pasobra bo ta haya varios pen, potlood, schrift, kleur potlood, liniaal etc. anto tur esaki gratis! Pero awor nan ta kibrabo financieramente cu schoolgeld cu ta aumenta cada schooljaar y awor hasta redobla y tripiflica e suma anual.

NOS TA ARUBA:

CUMPRA E REFINERIA, NA LUGAR DI BENTA 750.000.000,00 AFOR NA UN "GREEN CORRIDOR"!!

Apreciabel lectornan di Aruba, den e ultimo dianan mi a describi extensamente con e gobierno aki tin planea pa derocha 750 miyon (750.000.000,00) florin riba un aventura berde, esta un caminda di 4 via for di aeropuerto pa Savaneta.

Cu razon tur caminda riba Aruba ta protesta energicamente contra e plan idiota y cuestionabel aki, un plan di LOCONAN!

Parlamento di Aruba, movecionnan bao di Pueblo, Nos ta Aruba, PARA, asociacionnan, organizacionnan comercial, tur a expresa nan mes hopi cla CONTRA desmantelacion di e refineria, y sigur no durante e aña aki, pa asina ey duna expertonan manera sr. Nelson English TUR chens pa realiza un re-apertura di esaki. P'esey tambe mi ta propone Pueblo di Aruba lo siguiente: Insisti cerca gobierno pa NO derocha 750miyon florin na un "Green Corridor", pero usa e placa ey pa cumpra e refineria.

Pasobra e ora ey e refineria ta bira propiedad di Aruba, di e Pueblo di Aruba, di NOS ! Y asina ey nos lo por huur e refineria na un explotador/operador, sea via een joint-venture of no, y di e manera aki Aruba hasta ta recobra su inversion for di e entrada for di e huur y for di e ganashinan di e refineria.

Kico bo ta prefera? Malgasta y derocha 750 miyon den un "Green Corridor" mediante algun companianan anonimo chicito cu ta propiedad di famia di ministernan di AVP manera Benny Langevinger y Mieke Eman, Of bira doño di un refineria cu ta paga Aruba huur, cu ta produci ganashi, cu ta duna trabao na hopi Arubiano y cu ta percura cu hopi expertonan Arubano, kendenan awor obligatoriamente ta trahando na Medio Oriente of Surnam, ta regresa nan isla natal back??

Esaki ta un sugerencia for di e "think-tank" di Nos ta Aruba; abo tambe por laga bo opinion y voz resona!! Sigui nos riba Facebook – NostaAruba.

Den nomber di "Nos ta Aruba": Jan de Ruijter – janderuijter@yahoo.com

Mas choller drumi na grandi banda di e Linear Park

Diahuebs mainta durante cu e polis di bario a bay na Linear Park pa core cu un choller cu a traha un tent pa haci su biba banda di e beach. E oficial a topa cu un otro choller pero drumi na e parti di beton cual ta destina pa esnan cu cana banda di e park por sinta descansa y/of observa e lama. E oficial a core cu e choller for di e sitio. Den oranan di mainta caba polis a core cu e mesun choller aki cual tabata drumi dilanti porta di Biblioteca Nacional.



Best Booth di Expo Beauty & Health 2015 ta conoci







Na April ultimo a tuma lugar e fabuloso y tremendo Expo Beauty & Health 2015, organiza pa Multi Media International N.V. Manera ta conoci caba, varios compania prestigioso ta participa anualmente na e exposicion aki caminda cu e bishitantenan por haya informacion tocante cuido, beyeza, salud y moda.

A tene un encuesta y tambe a acerca algun persona pa ta hurado durante Expo Beauty & Health pa asina na final di e expo a reuni y delibera cua ta e compania cu a gana e premio di 'Best Booth' y 'Best Service'.

E aña aki e competencia tabata un vez mas uno fuerte, pero despues a logra yega na un decision final. E premion pa Expo Beauty & Health 2015 ta lo siguiente: Laura's Beauty Supplies a logra e titulo di Best Booth, e 2nd Best Booth a bay pa L'Oreal y Curiosa Gift Store a logra e premio di Best Service.

Multi Media International N.V. kier a gradici e companianan pa nan confianza y participacion den e Expo Beauty & Health 2015 y mas cu claro tambe e pueblo Arubano cu a sa di atende y sostene e Expo masalmente un biaha mas. Pabien na tur e participantenan y especialmente e ganadornan di e aña aki.

Aruba presente na conmemoracion di e Abolicion di Sclavitud





Den Haag – Na Oosterpark Amsterdam a tuma lugar ariba 1 di Juli e conmemoracion nacional di e Abolicion di Sclavitud door di Hulanda na 1863 den e colonianan Surnam y Antiyanan Hulandes. Tabata tin discursonan di entre otro vice prome minister Lodewijk Asscher, burgemeester di Amsterdam Eberhard van der Laan y Franc Weerwind, presidente di NiNsee cu ta e instituto cu ta organiza e conmemoracion. Durante di e programa oficial e tene un minuut di silencio na memoria di Mitch Henriquez. Despues di e discursonan tabata tin 1 minuut di silencio sigui pa e parti di ponemento di krans na e "Slavernijmonument". Angelo Tromp a pone un krans den nomber di Gobierno y pueblo di Aruba. Pa motibo di trabaonan na e Oosterpark, a scoge pa e aña aki haci e parti oficial na e sitio aki; e parti cultural a tuma lugar na Museumplein. E conmemoracion aki a inicia na 2002 cu desvelo di e "Slavernijmonument" cu ta un obra di e escultor Erwin de Vries. Fotografo Nico van der Ven.

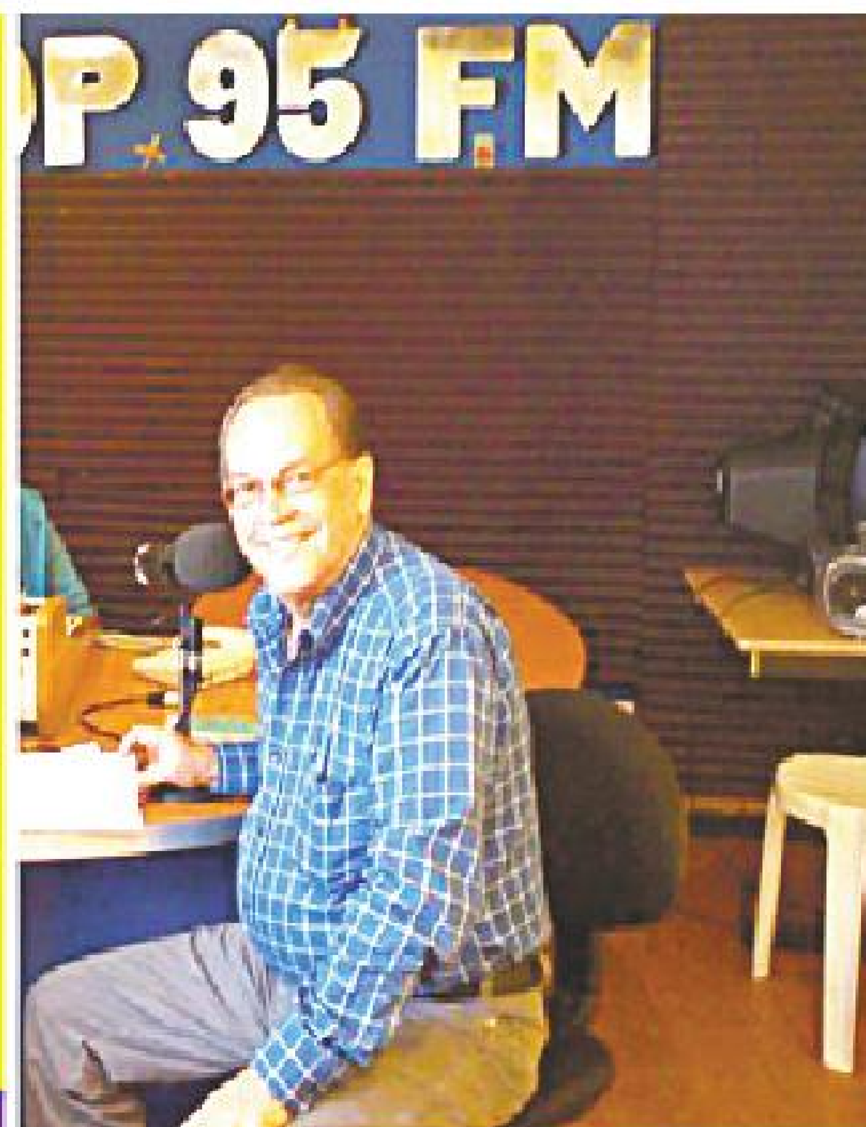
Interes di Pueblo

Top 95 fm

Tur diasabra 11or pa 1or

Cu Nilo Croes

Awe den Interes di Pueblo tin como invitado:



Prome tanda: Mireille Sintjago cu lo elabora riba e summercamp

y enseñanza en general.

Den di dos tanda: Benny Nisbet cu lo presenta su comentario riba desaroyo na Aruba.

Lo elabora entre otro riba CFT y desaroyo na San Nicolas .

NOS TA ARUBA:

E HIPOCRECIA INCREIBEL DI MIKE EMAN: LOOK WHO IS TALKING!

Apreciabel lectornan, boso tambe den corantnan di ultimo dianan a lesa con nos prome minister Mike Eman a condena e actuacion di polis na Den Haag, unda e ciudadano Arubano Mitch Henriquez a fayece? .Cada biaha atrobe Mieke Eman ta bini cu su palabranan bunita, PERO:

" A PICTURE IS WORTH A THOUSAND WORDS"!!

Berdad! Un imagen ta bal mucho mas cu mil palabra!

Awor Mike Eman ta protesta contra e actuacion di polis na Den Haag, pero tabata E MES kende dia 1 di Oktober 2014 a manda polis na Aruba pa:

SUTA - Y DAL DURO CONTRA - ciudadanonan Arubano, damanan y muchanan, den e demostracion di protesta di e grupo CAN contra e aumento di tarifanan di electricidad.

E potretnan cu ya a wordo publica, no ta laga nada na imaginacion, pero si ta papia palabra cla!

Awor Eman ta protesta si, pero el'a haci mescos: Mike a instrui polis pa suta ciudadanonan Arubano, dama- y muchanan dia 1 di Oktober 2014.

E potretnan conoci ta e prueba!!

Den nomber di "Nos ta Aruba": Jan de Ruijter – janderuiter@yahoo.com

Tata a haya su yiu muher di 14 aña sin señal di bida den cas



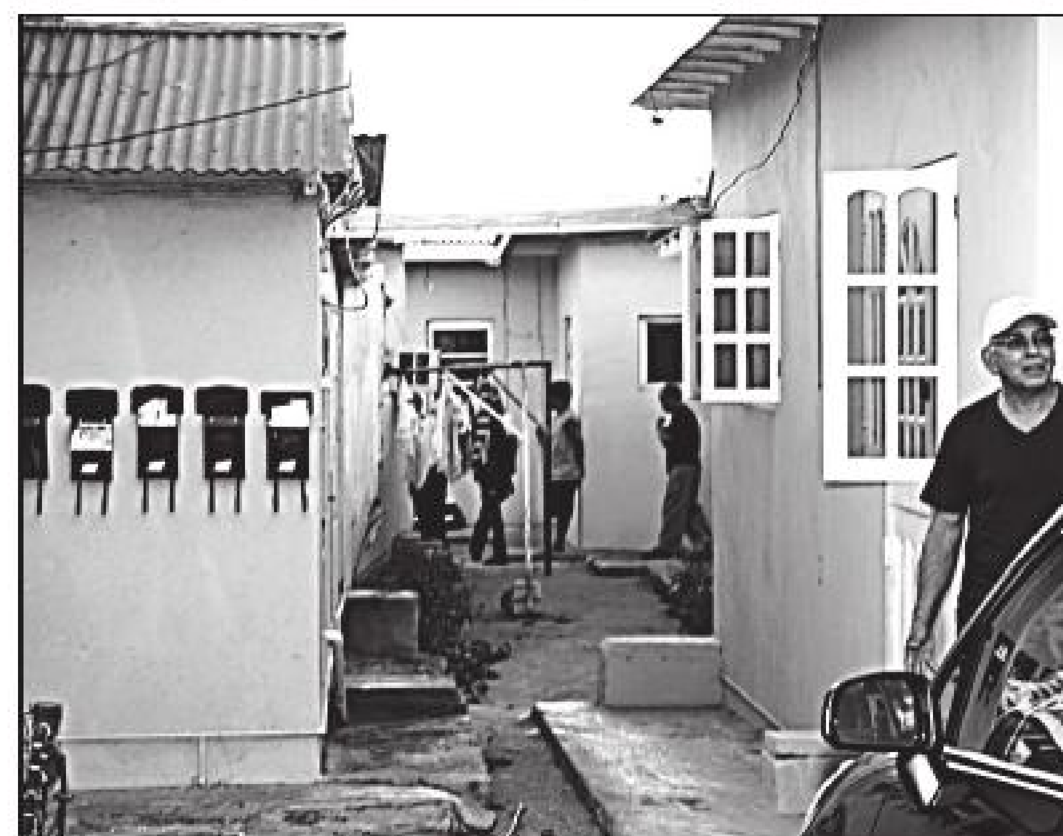












Diabierna atardi un tata a drenta den cas y topa cu su yiu muher di 14 aña cu no tabata reacciona. Di biaha a drenta un panico pa sobrevivi su yiu muher. A yama autoridad y ambulancenan di biaha a keda despacha pa e sitio y a presenta basta liher den Portreroweg na Tarabana. Personal a drenta den accion cu reanimacion ora a topa cu e hobencita no tabata reacciona. E tata tambe a cay flauw na momento cu el'a intenta varios biaha pa lanta su yiu muher pero nada. Ambulancenan a atende cu e tata di biaha ya cu el'a bira malo na e sitio debi na e situacion. Personalnan di ambulance a keda haci reanimacion varios rato cu e hobencita di 14 aña pa mira si por haya pulso. Despues di varios intento a tuma nota cu no por a ahci nada pa e hobencita. A pone recherche y fiscal na altura di e sucedido. Nan a presenta na e sitio. Personal di slachtofferhulp tambe a presenta na e sitio y dokter Lin a constata morto di e hobencita di 14 aña. Bao orden di fiscal a tuma e curpa den beslag pa haci autopsia.

Remetido

Apreciabel Redactornan

No ta di awe cu polis na Hulanda ta ABUSA di poder na Hulanda. Ariba mi FB wall mi a expresa mi mes con polis na Hulanda, e tempo di mi, na Amsterdam tabata discrimina tur loke no ta MACAMBA wowo berde of blauw.

Mi persona na Oktober 1980 a tuma e decision di laga Hulanda pa mi no hayami den e situacion di bay cera pa motibo di tabata bringa casi tur weekend contra Uitsmijters y Polis pa motibo di discriminacion.

Pesey mi ta haya e carta di sr. Roy de Miranda uno cu ta papia pa su mes. Esaki a sali na Suriname y e meneer aki mi conoce desde 1970 na Amsterdam. Ami tabata fungi den e parti Sociaal Vereniging voor Antillianen y sr. de Miranda pa e comunidad di Suriname.

Mi ta pidi boso pa publica esaki y na Hulandes pa asina e representantenan di Hulanda no tin di puntra pa traduci'e sino lese pasobra esaki ta PURA BERDAD.

Danki di antemano!

Nomber conoci na mesa di redaccion

Pitbull los riba caminda a morde homber diabetico

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 18:20, na haltura di La Granja, pa un incidente, unda cacho a morde un persona. Na e sitio e homber R.C.R.V. a bisa cu e tabata coriendo riba bicicleta bayendo pariba y na haltura di La Granja, tres cacho a atak'e. Ta trata di un cacho maron y un preto raza desconoci y un Pitbull color shinishi.

E victima V. a bisa cu e cacho Pitbull a gare na su enkel robez y no kier a lagu'e bay. Ora cu el'a cay di e bicicleta, e Pitbull a lagu'e los y a core bay direccion pazuid. Personal di La Granja a bin yud'e. V. ta un persona diabetico y mirando cu su enkel tabata sangra bastante, ambulance a bin y a hib'e Imsam pa tratamento.

El'a haya 12 stitch na su enkel. Un testigo a bisa Polisnan cu e cacho ta pertenece na e cas Savaneta 18 y tur ora e cacho ta los riba caya. E ta un cacho hopi agresivo. Polis a bay na e cas, pero no a haya ningun hende na cas. E caso tin atencion di Polis.

FAVI cu su actividad di clausura na Rodgers Beach









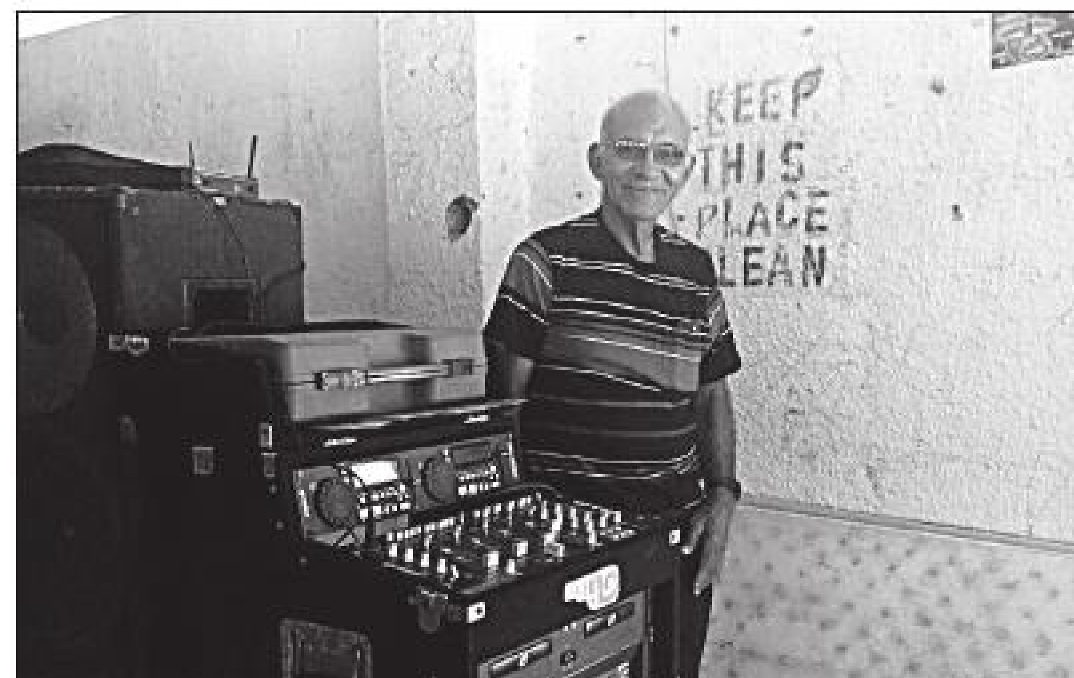
Diahuebs 2 di Juli 2015, FAVI a tene su actividad di clausura na Rodgers Beach. Aki e clientenan di FAVI hunto cu voluntarionan a disfruta di un mainta masha dushi canto di lama. Cu colaboracion di sr. Erick Gomez, e clientenan a disfruta di un bunita entretenimento musical. Erick a sa di pone musica cu nos clientenan por goza di dje, tin cu a baila y otronan cu a canta sin fin.

Daniel Werleman tambe a bin cu su guitara pa toca y canta cu nos clientenan algun cancion di antes.

Clientenan a haya chens pa bay landa bao guia di nos voluntarionan, mientras otronan a probecha di haci bodypainting y hunga domino.
FAVI kier a yama danki na tur persona, voluntario y cliente cu a duna nan contribucion den un of otro forma.

Nos kier a desea tur nos cliente y voluntarionan un dushi vakantie. Dia 13 di Augustus FAVI su actividadnan regular lo continua. Sinembargo nos kier a informa cu FAVI su oficina ta keda habri durante di e temporada di vakantie pa duna tur otro servicio.

Ariba e siguiente potretnan por mira mas di e actividad di FAVI na Rodgers Beach















Pagina Jan de Ruijter

ONS TOERISME:

HET DEFINITIEVE TOERISME RAPPORT VAN MEI: HET TOERISME IS 15.8% AFGENOMEN EN HET CRUISE TOERISME MET 24% !!

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com

De hotelbezetting

Otnar Oduber is goed op zijn dikke kop gevallen de laatste maanden en nog wel op zijn twee veel te grote oren tegelijk. Het gaat desastreus slecht met het toerisme naar Aruba en het definitieve mei rapport laat zien dat het aantal bezette kamers uitgedrukt als ORM (occupied room nights) terugliep van 102.618 in mei 2014 naar 86.452 in mei 2015, oftewel een 15.8% daling en voor het hele jaar t/m mei, van 544.827 in 2014 naar 508.895 in 2015, oftewel een daling van 6.6%.

Het cruise toerisme

Het aantal cruise passagiers daalde in mei van 34.780 in 2014 naar 26.447 in 2015, dat is een 24% daling en voor het hele jaar t/m mei, van 352.403 in 2014 naar 508.895 in 2015, dat is een 17.4% daling.

De enige pilaar van Aruba's economie ligt op sterven

Aruba betaald de prijs voor vele jaren van schandalig groot wanbeleid uitgevoerd door iemand die niet de opleiding, ervaring en bekwaamheid heeft Aruba's enige bron van inkomsten en de enige pilaar van onze economie, effectief te managen en te leiden. Dit is wat er gebeurt als je onbekwame, ongediplomeerde mensen belast met belangrijke zaken, die op hun beurt ook weer onbekwame mensen benoemen, want owee, als je als minister iemand benoemt die het beter weet, dat zal een minister op Aruba nooit doen wat dat ervaart hij als gezichtsverlies en mensen worden hier verondersteld om ja en amen tegen een minister te zeggen want ja en amen zeggen is het ultieme bewijs van loyaliteit en loyaliteit is heilig. En zo benoemde Hofnar Oduber, tante Sidonia als hoofd van zijn toeristenbureau want die weet nog minder en een seksuele soortgenoot als hotemetoot in Amerika want die moest ook al zonodig voor 'haar' loyaliteit beloond worden. En zo zitten we op Aruba opgescheept met een toeristische organisatie waar echt helemaal niets van deugt. En met zulke mensen moeten we de toekomst verder in?

Toerisme in het algemeen

Toerisme in algemene zin houdt de volgende 5 aspecten in:

Transport, hotels, restaurants, winkels, en activiteiten. Om het toerisme naar Aruba goed te plannen moet er naar meer dan dat gekeken worden en wel naar deze 10: Transport (toegangkelijkheid); kwaliteit van product en service van hotels, restaurants, winkels; bezienswaardigheden/cultuur; activiteiten/ vermaak; zee/strand; prijs; veiligheid; en rust. Voor de planning van het toerisme dient een minister van Toerisme bevoegdheid te hebben over het algehele toerismebeleid, inclusief alle uitgifte van land voor bovengenoemde toeristische activiteiten, het verstrekken van exploitatievergunningen aan eenieder die aan een of meer van deze activiteiten wil deelnemen en die wettelijk verplicht zijn om over de benodige opleidinsgsdiploma's te beschikken en bij zijn masterplanning moet het kwaliteitsbeleid centraal staan. Op elk onderdeel in dit hoofdstukje genoemd, zoals transport, kwaliteit van product en service, prijs, hotels, restaurants, bezienswaardigheden, vertier, activiteiten, veiligheid, winkels, enzovoorts, scoort Aruba alleen een voldoende voor transport en bereikbaarheid en voor alle andere aspecten een dikke onvoldoende. Er is dus heel veel werk te doen voordat Aruba uit de huidige put kan klimmen!! Maar minister Oduber ziet dat niet eens!

Cuba

Vandaag 3 juli vertrekt de eerste vlucht van een grote airlinemaatschappij vanuit New York naar Havana sinds de gedeeltelijke opheffing van het reisverbod. Het is een JetBlue vlucht en vluchten vanuit New Orleans en Tampa naar Havana volgende deze maand. Over ongeveer 6 maanden zijn Amerika en Cuba klaar met een nieuwe bilateral en vanaf dat moment kunnen er naast deze chartervluchten ook regelmatige dagelijkse lijndiensten gevlogen worden. EN REKEN MAAR DAT ARUBA DE CONCURRENTIE VAN CUBA IN 2016 EN 2017 GAAT VOELEN!! Maar Otnar beweert heel naïef dat Aruba er geen last van zal krijgen, slechts landen zoals de Dominicaanse Republiek en Jamaica zullen het voelen omdat daar de kwaliteit zo slecht is (zegt hij!!).

Tegen zulke domme mensen is het heel moeilijk argumenteren want ze begrijpen er nu eenmaal helemaal niets van!! Otnar Oduber heeft er nog steeds geen flauw idee van wat Aruba te wachten staat in 2016 en 2017!!

BO TABATA SA....................

Bo tabata sa cu Henny Eman den añanan 90 a haya castigo di prison pa motibo di a forza un mucha muher, cu el'a hinca den estado embarazo, pa comete abortus y cu e mucha a cay den depresion y a end up den PAAZ ?????

James Fazio: Ruta mas nobo di Insel Air Aruba ta un "big win"

Ruta Aruba–Puerto Rico ta encurasha crecemento economico entre islanan











Aruba Airport Authority N.V. a celebra, hunto cu Insel Air Aruba y otro partnernan relevante, e vuelo inaugural di e aerolinea Arubano pa Puerto Rico, despues di un "hiatus" di siete aña di tempo cu American Airlines a cancela e ruta cu el'a sirbi pa alrededor di 20 aña.

James Fazio, como Chief Executive Officer di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a felicita Insel Air Aruba, referiendo na e ruta nobo como un big win. "Strategicamente e ta un destinacion hopi importante. Si bo yega San Juan, bo por yega tur caminda den Caribe. Teniendo e red aki, mi ta kere, ta encurasha crecemento economico entre e islanan," asina Fazio a remarca.

E director di aeropuerto a bisa cu ta sorprendente cu e mercado aki a keda sin vuelo pa tanto tempo, pasobra tempo cu American Airlines tabata activo riba e ruta entre Aruba y San Juan, cu ta e hub Caribense mas importante pa e aerolinea aki, 130 mil pasahero tabata haci uso di e vuelonan anualmente pa Aruba. Ta bon pa enfatiza cu e aeropuerto di San Juan ta e hub mas grandi di Caribe, sirbiendo mas di 8 miyon pasahero tur aña.

"Esaki ta un mercado cu mester a wordo sirbi y mi ta kere cu Insel Air Aruba a "step up" y mira e oportunidad ey y nos ta hopi contento como aeropuerto cu nan a haci'e y mi ta kere cu nan ta bay ta hopi exitoso", segun James Fazio a enfatiza.

El'a splica cu Puerto Rico, como un "commonwealth" di Merca ta haci'e mas facil pa otro aerolinea nan expande pa destinacionnan Mericano for di Aruba tambe y e servicionan di U.S. preclearance na aeropuerto di Aruba ta extremadamente valioso den esaki. Pa habri mercadonan nobo na Merca tambe ta bira mas facil.

Pa loke ta Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, awor cu a finaliza e plannan pa termino largo, a cuminsa enfoca riba e plan- y metanan pa termino cortico. Tabata dificil pa traha riba plannan pa termino cortico tanten cu no tabata sigur di kico aeropuerto lo haci den tres pa cinco aña. Pero awor tur plannan ta riba mesa y proyectonan a cuminsa drenta fase di ehecucion.

Den e siguiente 8 pa 12 luna, James Fazio a splica, e enfoke lo ta riba introduccion di WiFi gratis pa publico den tur e terminalnan y "streamlining" e fluho di pasahero pa un experiencia mehora pa pasaheronan yegando y saliendo pa medio di introduccion di e-gates na inmigracion pa yegada, "upgrading" di e situacion di inmigracion na salida y provee balie pa companianan di huur auto den e area di busca maleta.

E e-gates den cooperacion cu Servicio di Inmigracion di Aruba y e counternan pa carrental por ehempel ta contribui na e obhetivo pa yuda e pasaheronan baha for di avion mas liher y mas eficiente posibel y den un manera sigur y protegi, Fazio a añadi.

Entre algun otro cambio tumando lugar, ta e cambio di e unidad di cuminda na Gate 7 pa un Juan Valdez Café y ta añadiendo 400m2 mas di lugarnan pa bende cuminda pa inclui un concepto di cuminda Asiatico prepara den wok, un concepto di cuminda fresco y un concepto di "wine bar".

Pasaheronan tambe lo nota algun mehoracion cosmetico, unda lo kita e tapijtnan y pone azulehonan terrazzo y lo añadi luznan nobo, en general lo ilumina e areanan publico.

Concluyendo, James Fazio a splica cu e plannan di termino cortico ta wordo desaroya paralelo na e plannan di termino largo, cu ta inclui un sistema nobo pa procesa maleta, expansion di e sala pa check-in pa pasaheronan viahando pa Merca y lo añadi tres gate mas pa acomoda futuro capacidad.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta alerta:

Consumidor mester ta alerta ora di cumpra ticket sin posibilidad di cancelacion di vuelo



Recientemente Dienst Huur- en Consumentenzaken a ricibi un keho contra un aerolinea. E consumidor a cumpra un ticket desde Januari 2015 pa bula den luna di Juli pa Hulanda. E consumidor a paga riba 1500 florin pa e ticket cual no ta un tarifa di descuento. El'a cumpra e ticket bao condicion di "no cash refund". Desde cu e consumidor a cumpra e ticket el'a perde trabao y ta apenas na luna di Mei e consumidor a haya trabao atrobe. Ta logico y comprendibel cu awor cu e consumidor a bolbe cuminsa traha e no por pidi vakantie caba pa 1 luna largo. Ta comprendibel tambe cu esaki ta pafor di alcance di e consumidor. Pues, bo lo por bisa cu e consumidor ta victima di circunstancia.

E consumidor ta consciente cu el'a cumpra e ticket bao condicion di "no cash refund", pero e consumidor a acerca e aerolinea pa por lo menos por retrasa e fecha di vuelo. E aerolinea a nenga su peticion. E aerolinea no a mustra ningun sorto di comprension pa e situacion di e consumidor. Por lo menos e aerolinea por a responde por ehempel cu e ta dispuesto pa haci cambio, tanten e consumidor por proba cu el'a perde trabao y cu e tin apenas dos luna trahando. Al contrario, e aerolinea a bisa cu e ta haya hopi leuk cu e consumidor a haya un trabao nobo, pero esey no ta motibo valido pa cancela un vuelo. Anto den un tono sarcastico e aerolinea a agrega cu si e consumidor tabata kier a cancela su vuelo den futuro e lo mester a cumpra un ticket mas caro. Dienst Huur- en Consumentenzaken ta considera e respuesta di e aerolinea un insulto pa tur consumidor, pasobra ningun consumidor ta cumpra un vuelo cu e intencion di cancela despues! Pa colmo recien e mesun aerolinea aki tabata bendiendo su ticketnan pa Hulanda pa mas abao cu 1000 florin. Legalmente den caso di e consumidor en cuestion, Dienst Huur- en Consumentenzaken a señala riba e hecho cu a bende e ticket na e consumidor sin splica prome tur e condicionnan di e compra. Tampoco a duna e consumidor e oportunidad pa sa unda e por busca e condicionnan di e ticket. Na momento cu e consumidor a pidi pa retrasa su vuelo, e no tabata na altura di un condicion di no mag haci cambio. E consumidor ta mara na e condicionnan di e venta na e momento cu e paga pa e ticket, hasta si e no tabata sa e condicionnan. Sinembargo, si resulta cu e no tabata na altura di e condicionnan y no a dune acceso of oportunidad pa inspecciona e condicionnan, e por destrui ('vernietig') e condicionnan y asina nan ta perde nan validez! Pero e ta rekeri un esfuerzo di e consumidor.

E les cu e caso aki ta siña nos ta cu cierto aerolinea nan no ta flexibel ora di cancela of corigi un vuelo cu ta paga caba. Un opcion pa protege e consumidor ta pa cumpra un seguro di anulacion cu ta haci posibel pa e consumidor haci cambio despues si algo pasa. Dienst Huur- en Consumentenzaken ta conseha tur consumidor pa evita e mal gusto aki puntra bon kico e condicionnan di vuelo ta. Si acaso e condicionnan no ta razonabel, anto evita cumpra e ticket.

Por ultimo, Dienst Huur- en Consumentenzaken ta boga pa tur aerolinea por lo menos haci posibel pa por retrasa vuelo sin gasto adicional irazonabel y tambe cu tur ticket di vuelo por ta transferibel pa un otro persona sin gasto excesivo. Un bon alternativo ta pa cera un seguro di cancelacion pa no perde placa na momento di cancela un vuelo mucho tempran.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@caw.

RBC Royal Bank cu presentacion di NetBank (Online Banking) pa su clientenan 60- plussers na Biblioteca Nacional Aruba

Diamars proximo dia 7 di Juli Biblioteca Nacional Aruba ta organiza un otro edicion di su Tabletcafe pa 60-plus y RBC tambe lo ta formando parti di esaki cu un demostracion di su NetBank. Esaki lo tuma lugar entre 10'or pa 11'or di mainta.

Esaki ta specialmente pe 60-plussers cu ta haya Online Banking un poco confuso y cu lo ta interesa pa haya splicacion con pa nan paga cuentanan online. Hopi 60-plussers ta haya cu haci transaccionan bancario online ta mustra un poco dificil, pero RBC cu e demostracion aki kier facilita e uso di NetBank y mustra cu en berdad esaki ta relativamente facil y ta preveni hopi hende para den rij na banco.

Tambe usando NetBank por yuda clientenan scapa placa mirando cu hopi transaccion via NetBank ta mas barata cu na caha.

Ta consehabel pa e bishitante 60-plus bay Biblioteca cu nan propio tablet, Iphone of otro "portable smart device" hunto cu nan NetBank Token di RBC. Biblioteca ta ofrece acceso na Internet via WIFI gratis.



Awe ta cumpli 60 aña

Maria "Mani" Mercedes Croes



E ta haya felicitacion di su compañe Camichi.. Yiunan: Reina y Elvis. Su nieto- y nietanan, su rumannan. Di tanta Bertha y demas famia Croes, Dirks, Geerman, Giel, Quandt.. Tur ta desea Mani hopi aña mas di bida y salud..

Solo di Pueblo... Local.....

KIDS BIKE JAMS presenta pa Kia Motors

"nos tey pa goza di ciclismo!"

E area di Drive-Inn a converti den un escena di actividad dia 27 di Juni, ya cu e Grand Finale di Kids Bike Jams 2015 a tuma lugar na e circuito di Drive-Inn.

Cu e ekipo di voluntario, e registracion y timing a bay optimal, pa asina e competidornan infantil por a check-in liher pa asina start e evento na ora.

E participantenan, grupo di apoyo, patrocinador y familiares tur tabata cla pa ya cu ta e ultimo careda di e serie di Kids Bike Jams 2015 presenta pa KIA MOTORS.

Cu mas di 50 participante entre e edad di 6 pa 14 aña, e muchanan a haci nan recorido riba e trailnan di Circuito Drive-inn cu ta tuma mas o menos 10 minuut pa completa y cu ta specialmente diseña pa e muchanan.

E publico tabata aplaudi y apoya cada mucha ora nan tabata completa nan buelta pa despues desaparece mey mey di tur e matanan den mondi pa asina bolbe bek Start-Finish pa marca nan tempo.

Liderando e Categoria 5 pa e mucha homber ta Ian Hekman y mucha muher Zaira Felix. Den Categoria 4, Daaf Plomp a saca mas punto cu su promer lugar den mucha homber hunto cu Anouk van Ijzendoorn den e categoria di mucha muher. E resultado den categoria 3 tabata pa e ganador Justin Morales (mucha homber) y Ryandra Kamperveen (mucha muher). E streanan mas chikito ta Chiel Hartog, Alisah Kasemier, Elias Vandormael y Sophie Dings den e categorianan 1 y 2.

Un gradicimento enorme na tur y cada participante, patrocinador, voluntario, miembro di famia, e teamnan y coach pa bin cu e muchanan durante e serie di Kids Bike Jams haciendo esaki un evento faborito di e muchanan.

Masha danki tambe na Kia Motors como e patrocinador cu derecho di nomber di e evento, na Tribike Aruba cu ta comparti e experiencia aki cu e muchanan, na Write-here cu ta ofrece e muchanan un bunita certificado, na Timeless-Pixx y Edrick Krozendijk pa e potretnan increibel di e momentonan captura cu camera, na Smit y Dorlas cu a percura pa e delicioso koffie pa tur presente, na Speedworx Cycling Team pa e regalonan pa e muchanan y e snacksnan, na AWB MTB-comision pa e asistencia cu timing, y na tur voluntario cu a percura pa e seguridad di e muchanan durante tur e eventonan. E ayudo incansabel di e voluntarionan a percura pa e eventonan di Kids Bike Jams por a funciona na e mesun nivel cu semper.







Solo di Pueblo... Salud.....

Carta pa Burgemeester di Den Haag, J.J. Aartsen den caso Mitch Henriquez y contesta di Burgemeester J.J. van Aartsen

Verzoek om een onafhankelijk onderzoek naar het overlijden van Mitch Henriquez door grof politiegeweld en de aansprakelijkheidstelling van de Nederlandse Staat voor het overlijden van het slachtoffer, Mitch Henriquez.

Aruba, d.d. 29 juni 2015

Excellentie de Burgemeester van Den Haag
De heer J.J. van Aartsen

Zeer geachte van Aartsen,

Op 27 Juni 2015 overleed de Arubaan Mitch Henriquez aan zijn verwondingen, toegebracht door het brute en disproportioneel geweld door de Haagsche politie. Mitch Henriquez (42) ging op 27 Juni 2015 naar het "Festival Night at the Park" in het Haagse Zuiderpark. Volgens ooggetuigen maakte Mitch Henriquez een grap met zijn vrienden door te vertellen dat hij een pistool bij zich had. Volgens ooggetuigen zouden er 14 politie-agenten bovenop Mitch Henriquez hebben gesprongen; hem proberen aan te houden en hem in de boeien hebben geslagen. Mitch Henriquez verzette zich hevig tegen zijn aanhouding. Ondanks het feit dat Mitch Henriquez reeds in de boeien was geslagen, bleven de politieagenten hardhandig op Mitch Henriquez inslaan. Op de video die op de sociale media, Facebook circuleert, is duidelijk te zien dat Mitch Henriquez zich niet meer bewoog op het moment dat hij hardhandig in de politiewagen werd geduwd; het was voor de omstanders duidelijk dat Mitch Henriquez reeds "weg" was. Ondanks dit feit heeft de Haagsche politie ervoor gekozen om Mitch Henriquez in een politiewagen te vervoeren naar het politiebureau. De politie heeft geen medische hulp geboden aan Mitch Henriquez, terwijl het voor een ieder duidelijk was dat Mitch Henriquez reeds "weg" was; bovendien zou de politieman, die de polsslag van Mitch Henriquez in de nek opnam weinig hebben gevoeld, gelet op zijn body-language op het moment van de opname van de polsslag van Mitch Henriquez. Op de video is goed zichtbaar dat de politemensen erg nerveus waren. Mitch Henriquez werd naar het politiebureau in Den Haag gebracht en later met een ambulance met spoed naar het Ziekenhuis Leyenburg vervoerd. Mitch Henriquez kwam aan bij het Leyenburg Ziekenhuis in een coma. Familieleden zagen een opgezwollen gezicht en zij zagen dat er bloed kwam uit de oren van Mitch Henriquez. Mitch Henriquez overleed diezelfde avond aan zijn verwondingen.

De Koninkrijksregering is verbonden aan de Conventie tegen Marteling en Onmenselijke en Vernederende Behandeling door politie-functionarissen (CAT). Uitgaande van de vele video's; foto-materiaal en ooggetuigen-verklaringen van bijstanders die het brute en disproportioneel geweld door de Haagsche politie hebben gezien, kan niet anders worden geconcludeerd, dat Mitch Henriquez is overleden aan dit disproportioneel geweld op hem toegebracht door de Haagsche politie. De lezing van het OM dat Mitch Henriquez misschien een gezondheidsprobleem zou hebben, wordt door de familie van Mitch Henriquez met klem verworpen. Mitch Henriquez was een sportieve man van 42 jaar, die blaakte van gezondheid toen hij op die bewuste avond van 27 Juni 2015 het Festival in het Zuiderpark binnenging; Mitch Henriquez plaatste diverse foto's van hem en zijn vrienden op Facebook tijdens het Festival in het Zuiderpark.

Als Advocate voor de Mensenrechten en Democratisering en als persoonlijke vriend van Mitch Henriquez, verzoek ik U om een onafhankelijk onderzoek te laten verrichten naar het disproportioneel gebruik van de geweld bij de aanhouding en in de boeien slaan van Mitch Henriquez door de Haagsche politie en ik verneem graag de bevindingen van dit onderzoek om deze door te geleiden naar de moeder en zussen van Mitch Henriquez, waarmee ondergetekende een direct contact onderhoudt.
Ondergetekende is in direct contact met vier getuigen (die geen familie zijn van de overledene) en die onder ede wensen te verklaren, dat de Haagsche politie grof geweld heeft gebruikt bij de aanhouding van Mitch Henriquez; dat terwijl Mitch Henriquez geboeid was de politie op hem bleef inslaan. De familie van wijlen Mitch Henriquez wenst dat deze zaak grondig wordt onderzocht en dat de daders van dit grof geweld strafrechtelijk zouden worden vervolgd in verband met de dood van Mitch Henriquez.

Reeds nu, wenst de familie de Nederlandse Staat aansprakelijk stellen voor alle schade die voort zal vloeien uit de te vroege en onnodige heengaan van Mitch Henriquez door toedoen van de Haagsche politie. Mitch Henriquez laat een 13 jarige wettelijke zoon en twee geadopteerde kinderen achter. De familie van Mitch Henriquez staat erop dat de Nederlandse Staat aansprakelijk moet worden gesteld voor de begrafeniskosten en het overbrengen van het stoffelijk overschot van Mitch Henriquez naar Aruba, nadat het justitieel onderzoek is afgerond. Moeder van wijlen Mitch Henriquez is een gepensioneerde Arubaanse vrouw die slechts van een klein AOV-pensioen moet rondkomen.

Ondergetekende, die de familie in deze vertegenwoordigt, wenst van U te vernemen over de voortgang van het justitieel onderzoek en ten aanzien van het overbrengen van het stoffelijk overschot van Mitch Henriquez naar Aruba en voor zover de Nederlandse Staat garant zal staan voor de begrafeniskosten en het overbrengen van het stoffelijk overschot van Mitch Henriquez naar Aruba.

In afwachting van Uw berichten, verblijft ondergetekende,

Hoogachtend,

mevr.mr. Maria Magdalena Edwina Henriquez, Internationaal Advocaat voor de Mensenrechten en Democratisering

EUROPEAN MASTER'S DEGREE IN HUMAN RIGHTS AND DEMOCRATISATION
jointly awarded by

Conferred on Maria Magdalena Edwina Henriquez
born 28 November 1954 in Aruba, the Netherlands
attending and passing the examinations to the corresponding degree course in the
Academic Year 2003/2004

Venice, 26 September 2004 • Reg. No.: 35 E.MA - 2004
organised in co-operation with
EIUC

Solo di Pueblo... Local.....

Champ of the Champs HEINEKEN a inicia den gran

Redskins Pizza Hut hunto cu Mariners a sali riba bon pia cu victoria

Torneo competitivo Champ of the Champs a sali a ranca sali den gran forma. Veld di Dragon Hitters dialuna anochi carga cu fanaticada tabata e testigo di exito di dicho torneo Champ of the Champs HEINEKEN 2015 den su di nuebe edicion. Champ of the Champs e aña aki dedica na dos baluarte Sr. Dochi Lee y Sr. Henk Arnold. Den e prome partido Balashi Premium ta descarga fuerte riba Piratas pa derota nan 15-0. Balashi 15 careda, 10 hit, 0 eror. Piratas 0 careda, 2 hit, 2 eror. Pitcher ganador ta resulta pitcher internacional Alex Rafael Mabo . Candido Arias ta resulta pitcher perdedor. Mihor bateadornan pa Balashi ta Juan David Arango 3-3, Gerald Werleman 2-2 y Sando Geerman 3-2. Pa Piratas Ever Donata di 1-1. Den e di dos partido di anochi Mariners ta derota Macuarima Indians 12-8. Mariners 12 careda, 13 hit, 1 eror. Macuarima 8 careda, 7 hit, 2 eror. Antonio "Tony" Warner ta gana y Elvis Maduro ta perde. Pa Mariners Gerwin Thiel, Renny Hernandez di 3-3, Hubert Lampe 3-2, Juan Carlos Muños di 4-2. Pa Macuarima Brian Courtar 1-1 y Leonard Geerman 3-2. Den e di tres partido di anochi cual a cana hopi bon na ora Campeon Copa Noord 2015 Redskins Pizza Hut a enfrenta Campeon di Copa Sanicolaas 2015 Crush Power. Redskins ta bay cu e victoria ganando 7-3. Arjen Mathilda ta gana mientras Carlos Croes ta bay cas cu e derota. Redskins Pizza Hut 7 careda, 13 hit, 2 eror. Crush Power 3 careda, 5 hit, 0 eror. Mihor bateadornan pa Redskins ta Jerald Martijn y Derward Ruiz ambos di 3-3, Richinel Matos 2-2, Julio Hernandez y Gilward Wester di 3-2. Pa Crush Power a destaca na plato Aigel Brete 1-1, Alfred v/d Linden 2-2. Asina por a mira bunita partidonan riba e dia inicial cu un parke carga cu fanaticada. Tur cost a mustra cu weekend lo bay ta un sold out momento cu Diabierna TST Band, Diasabra JEO di Corsou den combinacion cu D'licious y diadomingo Tsunami sacudi veld di Sv Dragon Hitters na Barcadera. Weganan ta continua tur dia. Pabien deporte di softball.



Trekkingslijst van de Landsloterij

13de Trekking 03 juli 2015

EEN HEDEN
3 600

TIEN TALLEN
56 600
90 600

HONDERD TALLEN
102 600
113 600
123 600
152 600
167 600
232 600
243 600
273 600
283 600
297 600
342 600
343 600
441 600
577 600
582 600
598 600
618 600
640 600
646 600
648 600
657 600
726 600
731 600
773 600
806 600
810 600
848 600
871 600
873 600
900 600
968 600
992 600

EEN DUIZEND
1002 600
1040 600
1049 600
1054 600
1102 600
1142 600
1155 600
1168 600
1171 600
1191 600
1202 600
1218 600
1249 600
1258 600
1260 600
1275 600
1296 600
1343 600
1346 600
1372 600
1376 600
1377 600
1432 600
1439 600
1498 600
1512 600
1518 600
1533 600
1586 600
1594 600
1610 600
1648 600
1669 600
1687 600
1733 600
1814 600
1817 600
1831 600
1859 600
1881 750
1885 600
1928 600
1948 600
1982 600

TWEE DUIZEND
2042 600
2084 600
2112 600
2139 600
2146 600
2150 600
2160 600
2185 600
2202 600
2235 600
2236 600
2240 600
2264 600
2284 600
2286 600
2309 600
2323 600
2325 600
2326 600
2357 600
2371 600
2408 600
2414 600
2418 600
2443 600
2447 600
2453 600
2479 600
2552 600
2570 600
2587 600
2589 600
2594 600
2595 600
2598 600
2599 600
2618 600
2636 600
2647 600
2650 600
2653 1000
2663 600
2711 600
2768 600
2787 600
2798 600
2822 600
2829 600
2833 600
2842 1000
2853 600
2863 600
2931 600
2947 600
2954 600
2955 600
2975 600
2982 600
2986 600
2990 600
2994 600
2997 600

DRIE DUIZEND
3009 600
3011 600
3023 600
3067 600
3110 600
3154 600
3157 600
3159 600
3190 600
3194 600
3201 600
3222 600
3257 600
3258 600
3265 600
3301 600
3315 600
3320 600
3365 600
3387 600
3402 600
3415 600
3424 600
3427 600
3429 600
3438 600
3439 600
3474 600
3475 600
3478 600
3499 600
3576 600
3584 600
3592 600
3608 600
3625 600
3666 600
3674 600
3676 600
3679 600
3690 600
3697 600
3706 600
3736 600
3774 600
3775 600
3798 600
3805 600
3806 600
3825 600
3827 600
3887 600
3896 600
3915 600
3930 600
3965 600
3978 600
3990 600
3993 600

VIER DUIZEND
4003 600
4030 600
4035 600
4067 600
4073 600
4120 600
4134 600
4144 600
4202 600
4213 600
4240 600
4252 600
4269 1000
4285 600
4306 600
4308 600
4326 600
4353 600
4354 600
4369 600
4379 600
4387 600
4438 600
4454 600
4459 600
4467 600
4505 600
4519 600
4521 600
4536 600
4558 600
4568 600
4573 600
4576 600
4579 600
4639 600
4648 600
4661 600
4666 600
4699 600
4720 600
4730 600
4737 600
4738 600
4748 600
4768 600
4785 600
4790 600
4792 600
4810 600
4833 600
4837 600
4855 600
4870 600
4912 600
4975 750
4982 600
4988 600

VIJF DUIZEND
5007 600
5009 600
5017 600
5032 600
5034 600
5057 600
5058 600
5065 600
5074 1000
5075 600
5077 600
5102 600
5116 600
5125 600
5145 600
5154 600
5157 600
5165 600
5182 600
5194 600
5199 600
5223 600
5267 600
5285 600
5330 600
5357 600
5379 600
5384 600
5426 600
5431 600
5440 600
5443 600
5453 600
5470 600
5475 600
5500 600
5506 600
5521 600
5533 600
5553 600
5554 600
5556 600
5568 600
5608 600
5625 600
5626 600
5632 600
5649 600
5652 600
5653 600
5654 600
5655 600
5703 600
5706 600
5754 600
5771 600
5774 600
5795 600
5806 600
5842 600
5857 600
5871 600
5875 600
5877 600
5896 600
5897 600
5925 600
5929 600
5937 600
5954 600
5978 600

ZES DUIZEND
6025 600
6030 600
6041 600
6042 600
6053 600
6056 600
6072 600
6076 600
6081 600
6096 600
6113 600
6131 600
6137 600
6142 600
6167 600
6180 600
6186 600
6217 600
6241 600
6261 600
6291 600
6293 600
6300 600
6312 600
6352 600
6378 600
6393 600
6399 600
6423 600
6432 600
6465 1000
6525 600
6531 600
6535 600
6546 600
6551 600
6555 600
6558 600
6561 600
6566 600
6571 600
6576 600
6602 600
6613 600
6624 600
6644 600
6680 600
6682 600
6707 600
6718 600
6725 600
6726 600
6734 600
6754 600
6779 600
6790 600
6794 600
6800 600
6857 600
6886 600
6908 600
6932 1000
6951 600
6965 600
6967 600
6968 600
6981 600
6989 600

ZEVEN DUIZEND
7007 600
7023 600
7028 600
7034 600
7045 600
7067 600
7084 600
7110 600
7115 600
7129 600
7143 600
7153 600
7156 600
7179 600
7185 600
7208 600
7210 600
7231 600
7240 600
7248 600
7252 600
7255 600
7270 600
7288 600
7321 600
7339 600
7344 600
7362 600
7397 600
7417 600
7472 600
7489 600
7505 600
7541 600
7545 600
7555 600
7566 600
7567 600
7597 600
7624 600
7630 600
7658 600
7671 600
7673 600
7679 600
7682 600
7694 600
7717 600
7765 600
7770 600
7771 600
7775 600
7782 600
7829 600
7844 600
7853 600
7869 600
7881 600
7902 600
7913 600
7949 600
7952 600
7974 600
7980 600
7993 600
7995 600

ACHT DUIZEND
8000 600
8037 600
8059 600
8082 600
8088 1000
8124 600
8127 600
8138 600
8154 600
8190 600
8219 600
8220 600
8223 750
8242 600
8277 600
8309 600
8364 600
8370 600
8374 600
8393 600
8402 600
8427 600
8449 600
8465 600
8469 600
8486 600
8525 600
8534 600
8536 600
8537 600
8547 600
8575 600
8578 600
8581 600
8605 600
8606 600
8639 600
8649 600
8653 600
8660 600
8669 600
8696 600
8709 600
8715 600
8720 600
8728 600
8737 600
8741 600
8747 600
8770 600
8778 600
8791 600
8804 600
8806 600
8833 600
8864 600
8872 600
8885 600
8928 600
8970 600
8989 600
8996 600

NEGEN DUIZEND
9004 600
9010 600
9049 600
9051 600
9081 600
9089 600
9147 600
9149 600
9181 600
9186 600
9195 600
9236 600
9260 600
9266 600
9275 600
9289 600
9292 600
9328 600
9333 600
9336 600
9367 600
9415 600
9440 600
9457 600
9468 600
9470 600
9495 600
9523 600
9529 600
9531 600
9535 600
9546 600
9560 600
9578 600
9579 600
9600 600
9609 600
9621 600
9625 600
9627 600
9629 600
9658 600
9681 600
9687 600
9729 600
9732 600
9749 600
9760 600
9769 600
9775 600
9798 600
9804 600
9812 600
9813 600
9826 600
9848 600
9849 600
9863 600
9900 600
9902 600
9906 600
9914 600
9952 600
9975 600

TIEN DUIZEND
10016 600
10019 600
10020 600
10025 600
10059 600
10113 600
10141 600
10148 600
10168 600
10176 600
10177 600
10182 600

****
3DE PRIJS
****
10233 2500
10234 100000
10235 2500
****
10245 600
10251 600
****
2DE PRIJS
****
10308 4000
10309 200000
10310 4000
****
10391 600
10419 600
10422 600
10433 600
10459 600
10489 750
10521 600
10539 600
10566 600
10613 600
10630 600
10683 600
10693 600
10700 600
10732 600
10751 600
10822 600
10823 600
10833 600
10847 600
10850 600
10855 600
10859 600
10861 600
10882 600
10884 600
10887 600
10896 600
10904 600
10969 600

ELF DUIZEND
11002 600
11019 600
11022 600
11028 600
11035 600
11052 600
11059 600
11110 600
11115 600
11135 600
11147 600
11151 600
11169 600
11218 600
11220 600
11229 600
11254 600
11270 600
11296 600
11328 600
11336 600
11339 600
11345 600
11357 600
11358 600
11360 600
11375 600
11379 600
11389 600
11409 600
11410 600
11417 600
11439 600
11447 600
11460 600
11465 600
11468 600
11471 600
11475 600
11491 600
11580 600
11614 600
11646 600
11652 600
11675 600
11684 600
11691 600
11713 600
11750 600
11759 600
11761 600
11763 600
11777 600
11819 600
11831 600
11844 600
11849 600
11861 600
11864 600
11867 600
11870 600
11877 600
11914 1000
11921 600
11934 600
11937 600
11952 600
11956 600
11970 600
11989 600

TWAALF DUIZEND
12012 600
12029 600
12035 600
12044 600
12058 600
12062 600
12069 600
12081 600
12091 600
12101 600
12106 600
12147 600
12163 600
12170 600
12172 600
12201 600
12240 600
12275 600
12289 600
12291 600
12307 600
12333 600
12384 600
12407 600
12446 600
12459 600
12466 600
12473 600
12541 600
12598 600
12620 600
12623 600
12640 600
12671 600
12713 600
12793 600
12801 600
12832 600
12909 600
12940 600
12997 600

DERTIEN DUIZEND
13001 600
13008 600
13030 600
13044 600
13075 600
13102 600
13116 600
13151 600
13172 600
13174 600
13177 600
13190 600
13195 600
13196 600
13197 600
13223 600
13226 600
13234 600
13255 600
13286 600
13287 600
13303 600
13329 600
13356 600
13380 600
13421 600
13423 600
13426 600
13430 600
13435 600
13460 600
13519 600
13522 600
13528 600
13535 600
13547 600
13562 600
13577 600
13588 600
13592 600
13607 600
13608 600
13612 600
13630 600
13647 600
13664 600
13670 600
13689 600
13699 600
13703 600
13723 600
13730 600
13746 600
13758 600
13795 600
13803 600
13826 600
13860 600
13862 600
13867 600
13868 600
13907 600
13933 600
13943 600
13973 600
13994 600
13995 600

VEERTIEN DUIZEND
14000 600
14019 600
14083 600
14123 600
14131 600
14138 600
14194 600
14263 600
14275 600
14277 600
14294 1000
14319 600
14333 600
14349 600
14350 600
14355 600
14359 600
14398 600
14408 600
14411 600
14427 600
14451 600
14457 600
14461 600
14464 600
14465 600
14493 600
14529 600
14538 600
14544 600
14567 600
14580 600
14582 600
14590 600
14625 600
14638 600
14671 600
14687 600
14690 600
14740 600
14765 600
14766 600
14799 600
14800 600
14814 600
14818 600
14826 600
14850 600
14874 600
14883 600
14911 600
14927 600
14956 600
14983 600

VIJFTIEN DUIZEND
15046 600
15047 600
15059 600
15080 600
15094 600
15099 600
15126 600
15141 600
15161 600
15189 600
15206 600
15211 600
15244 600
15282 600
15346 600
15379 600
15409 600
15419 600
15460 600
15474 600
15484 600
15554 600
15557 600
15574 600
15608 600
15620 600
15682 600
15697 600
15702 750
15716 600
15721 600
15743 600
15764 600
15765 600
15803 600
15810 600
15823 600
15851 600
15854 600
15869 600
15900 600
15901 600
15909 600
15924 600
15925 600
15926 600
15928 600
15977 600
15982 600

ZESTIEN DUIZEND
16005 600
16045 600
16054 600
16095 600
16107 600
16111 600
16112 600
16136 600
16139 600
16150 600
16155 600
16158 600
16167 600
16183 600
16210 600
16227 750
16248 600
16250 600
16262 600
16295 600
16324 600
16326 600
16348 600
16352 600
16354 600
16355 600
16389 600
16395 600
16425 600
16430 600
16453 600
16468 600
16503 600
16519 600
16534 600
16547 600
16581 600
16609 600
16616 600
16636 600
16645 600
16683 600
16727 600
16739 600
16749 600
16785 600
16796 600
16817 600
16829 600
16832 600
16833 600
16835 600
16854 600
16877 600
16879 600
16907 600
16911 600
16922 600
16939 600
16940 600
16951 600
16963 600
16969 600
16971 600
16995 600
16998 600

ZEVENTIEN DUIZEND
17014 600
17071 600
17072 600
17079 600
17101 600
17117 600
17150 600
17153 600
17164 600
17178 600
17236 600
17284 600
17300 600
17321 600
17337 600
17378 750
17381 600
17398 600
17418 600
17441 600
17472 600
17476 600
17491 600
17493 600
17526 600
17538 600
17546 600
17559 600
17588 600
17630 600
17640 600
17669 600
17690 600
17698 600
17702 600
17713 600
17720 600
17747 600
17757 600
17760 600
17769 600
17773 600
17838 600
17850 600
17863 600
17933 600
17945 600
17949 600
17953 600
17967 600
17971 600

ACHTTIEN DUIZEND
18004 600
18024 600
18030 600
18049 600
18055 600
18063 600
18072 600
18080 600
18083 600
18085 600
18094 600
18111 600
18134 600
18140 600
18190 600
18199 600
18210 600
18216 600
18255 600
18258 600
18266 600
18290 600
18304 600
18311 600
18332 600
18344 600
18349 600
18350 600
18359 600
18361 600
18405 600
18415 600
18420 600
18430 600
18451 600
18472 600
18478 600
18481 600
18488 600
18490 600
18502 600
18523 600
18534 600
18539 600
18540 600
18541 600
18544 600
18558 600
18563 600
18572 600
18590 600
18646 600
18649 600
18650 600
18669 600
18675 600
18687 600
18699 600
18704 600
18705 600
18706 600
18715 600
18724 600
18731 600
18732 600
18734 600
18751 600
18753 600
18758 600
18759 600
18770 600
18808 600
18824 600
18825 600
18828 600
18846 600
18873 600
18879 600
18886 600
18893 600
18899 600
18902 600
18944 600
18983 600

NEGENTIEN DUIZEND
19028 600
19080 600
19115 600
19124 600
19126 600
19130 600
19145 600
19150 600
19167 600
19181 600
19200 600
19212 600
19229 600
19236 600
19306 600
19319 600
19347 600
19374 600
19404 600
19424 600
19429 600
19430 600
19442 600
19450 600
19454 600
19460 600
19462 600
19508 600
19510 600
19528 600
19612 600
19618 600
19642 600
19643 600
19676 600
19686 600
19692 600
19738 600
19799 600
19802 600
19804 600
19815 600
19820 600
19826 600
19831 600
19835 600
19929 600
19940 600
19949 600
19974 600
19990 600
19991 600

TWINTIG DUIZEND
20020 600
20030 600
20062 600
20092 600
20099 600
20137 600
20146 600
20188 600
20196 600
20198 600
20202 600
20225 600
20267 600
20293 600
20303 600
20317 600
20327 600
20349 600
20351 1000
20373 600
20403 600
20419 600
20427 600
20436 600
20456 600
20493 600
20526 600
20534 600
20545 600
20546 600
20566 600
20598 600
20610 600
20611 600
20616 600
20634 600
20642 600
20691 600
20738 750
20749 600
20760 600
20784 600
20785 600
20807 600
20809 600
20860 600
20863 600
20868 600
20873 600
20924 600
20945 600
20955 600
20967 600
20974 600
20988 600
****
1STE PRIJS
****
20990 7500
20991 1000000
20992 7500
****

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21001 600
21004 600
21013 600
21025 600
21032 600
21139 600
21147 600
21185 600
21190 600
21202 600
21233 600
21234 600
21242 600
21260 600
21266 600
21292 600
21331 600
21380 600
21390 600
21477 600
21510 600
21553 600
21574 600
21585 600
21602 600
21670 600
21677 600
21682 600
21690 600
21707 600
21757 600
21760 600
21815 600
21833 600
21837 600
21847 600
21850 600
21855 600
21877 600
21895 600
21902 750
21918 600
21936 600
21938 600
21944 600
21952 600
21966 600

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22006 600
22007 600
22022 600
22026 1000
22035 600
22044 600
22060 600
22068 600
22073 600
22128 600
22139 600
22147 600
22148 600
22149 600
22162 600
22182 600
22238 600
22239 600
22255 600
22257 600
22264 600
22291 600
22295 600
22304 600
22318 600
22319 600
22337 600
22394 600
22403 600
22415 600
22457 600
22470 600
22491 600
22505 600
22514 600
22519 600
22540 600
22589 600
22627 600
22687 600
22736 600
22783 600
22790 600
22808 600
22812 600
22820 600
22849 600
22853 600
22857 600
22859 600
22870 600
22889 600
22934 600
22944 600
22952 600
22964 600
22970 600
22979 600

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23018 600
23049 600
23060 600
23062 600
23067 600
23079 600
23088 600
23104 600
23120 600
23143 600
23150 600
23159 600
23167 600
23172 600
23182 600
23206 600
23230 600
23252 600
23278 600
23290 600
23301 600
23325 600
23334 600
23347 600
23348 600
23360 600
23381 600
23395 600
23455 600
23458 600
23464 600
23465 600
23499 600
23508 600
23524 600
23525 600
23529 600
23531 600
23535 600
23549 600
23579 1000
23598 600
23602 600
23605 600
23612 600
23622 600
23623 600
23649 600
23663 600
23684 600
23705 600
23720 600
23754 600
23780 600
23783 600
23796 600
23799 600
23811 600
23833 600
23860 600
23865 600
23896 600
23897 600
23906 600
23982 600
23991 600
23995 600

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24010 600
24024 600
24035 600
24043 600
24045 600
24051 600
24052 600
24069 600
24136 600
24157 600
24196 600
24230 600
24244 600
24264 600
24279 600
24335 600
24336 600
24351 600
24373 600
24375 600
24378 600
24402 600
24403 600
24413 600
24419 600
24450 600
24466 600
24471 600
24487 600
24514 600
24518 600
24525 600
24545 600
24582 600
24617 600
24640 600
24645 600
24683 600
24708 600
24716 600
24746 600
24755 600
24759 600
24780 600
24799 600
24807 600
24859 600
24867 600
24957 600
24967 600
24970 600
24984 600
24990 600
24993 600
24998 600

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25006 600
25045 600
25071 600
25073 600
25090 600
25098 600
25131 600
25172 600
25176 600
25179 600
25181 600
25205 600
25214 600
25215 600
25221 600
25229 600
25254 600
25261 600
25267 600
25281 600
25293 600
25297 600
25306 600
25415 600
25422 600
25443 600
25446 600
25509 600
25542 600
25556 600
25557 600
25562 600
25578 600
25593 600
25605 600
25639 600
25670 600
25676 600
25688 600
25703 600
25754 600
25777 600
25809 600
25821 600
25830 600
25831 600
25860 600
25877 600
25917 600
25931 600
25933 600
25960 600
25979 600
25980 600
25999 600

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26001 600
26005 600
26083 600
26096 600
26113 600
26177 600
26183 600
26211 600
26231 600
26246 600
26251 600
26278 600
26283 600
26292 600
26351 600
26371 600
26374 600
26399 600
26440 600
26454 600
26466 600
26488 600
26517 600
26541 600
26548 600
26562 600
26564 600
26578 600
26604 600
26665 600
26673 600
26677 600
26699 600
26744 750
26788 600
26869 600
26894 600
26920 600
26937 600
26942 600
26976 600
26986 600
26995 600

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27009 600
27013 600
27019 600
27076 600
27123 600
27133 600
27141 600
27145 600
27166 600
27174 600
27177 600
27197 600
27213 600
27224 600
27237 600
27244 600
27246 600
27249 600
27261 600
27265 600
27286 600
27294 600
27316 600
27364 600
27378 600
27381 600
27405 600
27433 600
27460 600
27470 600
27476 600
27510 600
27555 600
27561 600
27562 600
27616 600
27624 600
27642 600
27644 600
27647 600
27656 600
27664 600
27671 600
27717 600
27729 600
27734 600
27735 600
27770 600
27786 600
27795 600
27823 600
27831 600
27837 600
27854 600
27863 600
27866 600
27869 600
27894 600
27913 600
27919 600
27940 600
27993 600
27994 600
27998 600

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28023 600
28059 600
28068 600
28074 600
28100 600
28111 600
28139 600
28161 600
28190 600
28209 600
28228 600
28232 600
28234 600
28235 600
28275 600
28283 600
28302 600
28326 600
28340 600
28351 600
28374 600
28383 600
28396 600
28410 600
28438 600
28451 600
28463 600
28471 600
28478 600
28490 600
28518 600
28521 600
28546 600
28590 600
28593 600
28642 600
28644 600
28650 600
28679 600
28683 600
28684 600
28717 600
28719 600
28732 600
28766 600
28788 600
28806 600
28822 600
28824 600
28844 600
28860 600
28867 600
28884 600
28889 600
28891 600
28896 600
28921 600
28934 600
28973 600
28999 600

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29013 600
29014 600
29036 600
29060 600
29073 600
29080 600
29087 600
29137 600
29179 600
29200 600
29246 600
29266 600
29319 600
29326 600
29332 600
29348 600
29351 600
29353 600
29371 600
29373 600
29405 600
29411 600
29447 600
29504 600
29514 600
29516 600
29528 600
29548 600
29571 600
29582 600
29597 600
29607 600
29625 600
29645 600
29709 600
29719 600
29728 600
29766 600
29773 600
29816 600
29836 600
29842 600
29851 600
29862 600
29865 600
29867 600
29877 600
29882 600
29883 600
29890 600
29910 600
29929 600
29933 600
29953 600
29955 600
29990 600

DERTIG DUIZEND
30022 600
30033 600
30039 600
30074 600
30079 600
30167 600
30203 600
30226 600
30246 600
30248 600
30270 600
30276 600
30287 600
30296 600
30312 600
30316 600
30319 600
30346 600
30381 600
30386 600
30423 600
30430 600
30433 600
30475 600
30478 600
30508 600
30545 600
30588 600
30597 600
30605 600
30613 600
30623 600
30627 600
30659 600
30660 600
30663 600
30671 600
30678 600
30684 600
30699 600
30700 600
30703 600
30717 600
30747 600
30758 600
30782 600
30794 600
30811 600
30822 600
30869 600
30902 600
30911 600
30958 600
30962 600
30966 600
30969 600
30976 600

EEN EN DERTIG DUIZEND
31058 600
31087 600
31101 600
31113 600
31121 600
31170 600
31193 600
31223 600
31278 600
31292 600
31316 600
31322 600
31341 600
31397 600
31403 600
31412 600
31417 600
31421 600
31433 600
31452 600
31465 600
31485 600
31530 600
31537 600
31550 600
31611 600
31615 600
31632 600
31633 600
31647 600
31685 600
31759 600
31788 600
31789 600
31794 600
31813 600
31819 600
31844 600
31851 600
31868 600
31901 600
31909 600
31923 600
31931 600
31953 600
31965 600
31966 600
31985 600
31996 600

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32000 600
32018 600
32028 600
32045 600
32063 600
32081 600
32105 600
32126 600
32150 600
32173 600
32175 600
32182 600
32187 600
32197 600
32204 600
32219 600
32236 600
32241 600
32298 600
32313 600
32314 1000
32324 600
32333 600
32365 600
32412 600
32415 600
32419 600
32452 600
32460 600
32470 600
32475 600
32493 600
32506 600
32512 600
32544 600
32566 600
32576 600
32619 600
32625 600
32656 600
32675 600
32678 600
32689 600
32729 600
32735 600
32744 600
32767 600
32768 600
32786 600
32796 600
32816 600
32829 600
32833 600
32950 600
32960 600
32970 600
32991 600
32993 600
32995 600

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33010 600
33015 600
33021 600
33070 600
33071 600
33078 600
33097 600
33135 750
33148 600
33152 600
33197 600
33239 600
33274 600
33334 600
33354 600
33360 600
33367 600
33381 600
33394 1000
33401 600
33461 600
33528 600
33577 600
33611 600
33637 600
33644 600
33647 600
33744 600
33756 600
33765 600
33777 600
33781 600
33790 600
33795 750
33829 600
33839 600
33845 600
33881 600
33911 600
33919 600
33936 600
33969 600
33989 600

VIER EN DERTIG DUIZEND
34004 600
34025 600
34032 600
34048 600
34061 600
34103 600
34121 600
34151 600
34160 600
34174 600
34194 600
34196 600
34212 600
34231 600
34262 600
34345 600
34354 600
34355 600
34377 600
34384 600
34406 600
34417 600
34419 600
34422 600
34440 600
34451 1000
34475 600
34481 600
34483 600
34494 600
34515 600
34542 600
34564 600
34566 600
34567 600
34570 600
34578 600
34601 600
34603 600
34612 600
34693 600
34747 600
34761 600
34775 600
34784 600
34800 600
34858 600
34859 600
34881 600
34898 600
34903 600
34916 600
34932 600
34943 600
34956 600
34969 600

13de Trekking op 03 juli 2015
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C. Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

1ste Prijs	
20990	7,500
20991	**1,000,000**
20992	7,500

2de Prijs	
10308	4,000
10309	**200,000**
10310	4,000

3de Prijs	
10233	2,500
10234	**100,000**
10235	2,500

Landsloterij

Drs. E.J.M Poulina

Getuigen:
A. Zijlstra
O. Nahr

Landsloterij

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel: 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2840
FAX 0318-4051

Landsloterij

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Dos wega di futbol interinsular amistoso awe den C.D. Franklyn Bareño

Awe diasabra 4 di Juli 2015 lo tin dos wega interinsular amistoso entre Aruba, Corsou y Boneiro. Pa Aruba lo hunga Estrella di ST Cruz, Sv Britannia di Paradera/Piedra Plat, pa Corsou Hubentud Fortuna y Vitesse di Bonaire. E atardi di awe lo cuminza for di 4'or ora cu ariba big screen lo pasa e wega final di Copa America entre Chile y Argentina. Despues di final di Copa America lo tin e grandioso encuentro entre Estrella di Aruba contra di Hubentud Fortuna di Corsou pa 7'or di anochi y unda cu entrada lo ta 7 florin pa hende grandi y pa mucha lo ta solamente 1 florin. Despues di e wega menciona lo tin otro candeloso encuentro ora cu Sv Britannia e actual campeonnan di Aruba enfrenta Vitesse di Boneiro pa 9'or di anochi. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti na e encuentronan aki pa apoya nos futbol local y e teamnan di Corsou y Boneiro. Tur e weganan aki lo tuma lugar den Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat.







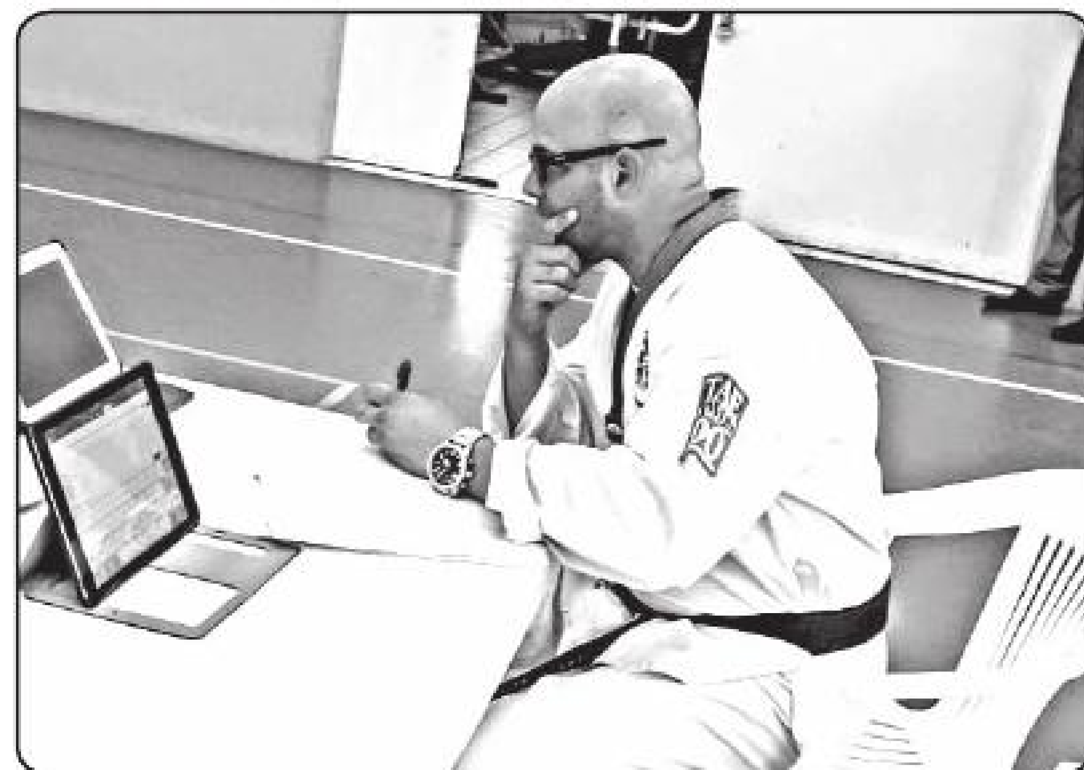


Solo di Pueblo... Noticia Local.....

ARTBO a tene examen pa su miembronan

Diasabra ultimo Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) a tene examen pa 1, 2 y 3er Dan pa su miembronan. E comision di examen a consisti di Grand Master Chaco Jose Cornelio, Melvin Rasmijn y David Dubero a prepara e atletanan pa e examen y e atletanan mester a haci tur locual nan a siña den e ultimo 3 lunanan cu nan a bay les. Tabata tin atletanan di 4 diferente scol di Taekwondo; San Nicolas Taekwondo Center, Brazil Taekwondo Stichting, Golden Taekwondo y Noord Taekwondo Center. Master Melvin Rasmijn tabata mas encarga cu e tecnicanan y self defence, mientras cu David Dubero a concentra mas ariba e formanan. Grand Master Chaco Jose Cornelio kende ta e grado di mas halto den Taekwondo na Aruba a pasa tur su experencianan di forma pa su sucesornan.









E examen pa faha preto no ta algo facil, unda cu bo ta yega y bay cu bo faha. E comision di examen ta mira movecion y actuacion di cada atleta pa na final di dia si encaso cu nan a logra slaag, si nan a merece e faha preto. E nivel di examen ta halto y mester keda algo cu bo mester traha duro pe y no kere cu paso bo ta un bon bringador cu bo lo haya bo faha preto. Taekwondo ta rekeri cu bo mester sa e teoria, defensa propio, kibramento di palo, tecnica, one-step y e forma pa faha preto. Tur esakinan un atleta mester sa bon y haci bon tambe. Durante di e examen e comision tabata tuma hopi nota di e atletanan y si e atletanan sa pakico nan ta haci examen pa faha preto y dan y kico tur ta nifica Taekwondo.

Mester bisa si cu ta 6 atleta no a logra pasa pa nan faha preto y dan y lo mester haci her-examen na luna di Augustus y December. A pone hopi accento ariba e strakheid di cada tecnica cu nan a haci e dia ey.

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Dor di reportahenan atrasá tin bista limitá riba agotashon di presupuesto

Age Bakker (Cft): 'Un bon maneho finansiero di gran importansia pa Bonaire'

Kralendijk – E presupuesto di Bonaire ta bayendo den basta bon direkshon, pero ainda no ta funshoná ainda sufisientemente komo instrumento di guia, pasó segun e aña ta bai, ta hasi adaptashonnan grandi. P'esei Bonaire tin e tarea pa drecha e atministrashon finansiero. Aña pasá a kuminsá ku un plan di mas aña di mehorashon di e maneho finansiero. Ku e kolegio ehekutivo a palabrá ku lo solushoná tur "bottleneck" pa mas tardá fin di 2016.

Kolegio supervishon finansiero Bonaire, Sint Eustatius i Saba (Cft) dia 23 di yüni a hiba kòmbersashonnan ku tantu e kolegio ehekutivo i e miembronan nobo di e Konseho Insular di Bonaire. A papia tokante e palabrashonnan hasí ku Cft aña pasá tokante e plan di mehorashon di maneho finansiero di mas aña. Tambe a papia tokante e resultado di 2014, e ehekushon di e presupuesto 2015 i e posishon di likides di e entidat públiko.

Maneho finansiero

E kuenta anual 2014 a keda entregá na tempu, ku un apstenshon di evaluashon di e akountent, pero a kosta hopi kapasidat i tempu, loke ta kousa retraso den diferente otro reportahe. E promé reportahe di ehekushon 2015 a keda entregá ku un retraso di 5 siman. Ku esaki e gobernantenan tin falta muchu largu di un bista aktual di e finansa públiko, loke ta hasi difísil pa hasi un posibel korekshon. Cft den deliberashon ku Bonaire a papia tokante kon por hasi mehorashon den esaki.

Un instrumento importante pa ku esaki ta e plan di mehorashon maneho finansiero, ku a keda aktualisá. E plan aki lo mester kondusí na un deklarashon di kòntròl aprobando e kuenta anual 2017. Bonaire a indiká ku e lo kuminsá un proseso eksterno di mehorashon, den kua pa fin di 2015 ya lo por mira e promé resultadonan. Cft a ofresé pa konsehá i lo monitoreá e implementashon di e plan aki den konsulta estrecho ku gobièrnu.

Presupuesto i likides

Den e aña tras di lomba Bonaire a konosé un resultado positivo di USD 8 mion kua e por a usa pa paga segun skema fiansanan hasí anteriormente. E resultado aki ainda ta un poko mas haltu ku e resultado presupuestá pa 2014. Pa e aña koriente Bonaire ta spera di por yega na un resultado positivo di mas ku USD 2,4 mion, ku lo usa pa paga fiansanan hasí anteriormente.

E promé kambio di presupuesto atrobe ta demonstrá kambionan supstansial pa un total di USD 9 mion (kasi 15% di e presupuesto). Kambionan di tal embergadura ta hasi e ehekushon i e proseso di responsabilisashon na Konseho Insular mas difísil. Cft a deliberá ku e Konseho Ehekutivo tokante kon por haña mas trankilidat den e proseso di presupuestá p'asina e presupuesto por ehersé su funshon komo instrumento di guia. Cft ta apresiá e ambishon ku ta radia for di e presupuesto.

E posishon di likides ku a baha un poko, kompará ku kuminsamentu di aña, te na un estado di USD 6,3 mion, kalkulá na mart 2015. Esaki por keda aklará dor di e gastunan pa finansiá proyektonan ku pagonan speshal (bijzondere uitkeringen). A pidi Bonaire pa monitoreá e desaroyo di e likides bon, p'asina por tuma akshon na tempu si a nesesario. Cft a indiká ku e keda informá riba un base mensual. Ta sesesario pa tin bista den e posishon di likides, promé ku por kuminsá ehekutá plannan nobo.

Pa e presupuesto 2016, Bonaire tin e reto pa entregá e konseptonan di presupuesto na tempu, den kua a inkluí e plannan (pa mas aña) manera palabrá durante e siman di Hulanda Karibense. E programa pa mas aña 2015 – 2018 palabrá por duna un kontribushon importante na reforsá den forma duradero e potensial di kresementu ekonómiko di Bonaire i ku esaki mehorashon di e forsa di kompra i redukshon di pobresa.

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Champ of the Champs HEINEKEN 2015 a continua riba alto nivel

Republica Dominicana Liga Jhonny Samuela ta derota Aruba Bank Lady Tigers

Champ of the Champs HEINEKEN 2015 dedica na Dochi Lee y Henk Arnold a continua durante siman riba veld di SV Dragon Hitters. Manera a splica anteriormente pa prome biaha Champ of the Champs a inclui un triplete femenino di fast pitch den su programa. Aruba Bank Lady Tigers di Aruba a enfrenta Liga Jhonny Samuel di Republica Dominicana den un bon partido unda finalmente Republica Dominicana ta derota Aruba Bank 8-4 y ta clasifica invicto pa final. Liga Jhonny Samuel 8 careda, 9 hit, 4 eror. Aruba Bank 4 careda, 6 hit, 2 eror. Pitcher ganador a resulta Yinet de la Cruz. Rudlyn Ras ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Liga Jhonny Samuel ta Yokasta Rodriguez, Yinet de la Cruz y Suleika Rogue tur a bay di 3-2. Suleika tin un cuadrangular riba su nomber. Pa Aruba Bank Lady Tigers Gabriela Geerman 2-2 y Rudlyn Ras 2-1. Cu e resultado aki Republica Dominicana ta pasa pa final mientras diasabra mainta 10am Aruba Bank lo ennfrenta Jaguars y e ganador di e wega aki lo hunga un final mesora pa 12 pm versus Republica Dominicana pa disputa e prome titulo femenino den Champ of the Champs. Champ of the Champs 2015 desaroyando a la mil maravilla.





Planta mata di Sorsaca y bo tin bida largo

Blachi ta bon pa presion y Sucu

Ta ofrece servicio di planta Mata di Sorsaca den su cura di cas. Matanan di Sorsaca 2 aña creciendo den pochi. Palabra di grandinan: HERBE blachi di Sorsaca, e ta bon pa presion halto y sucu. E fruta di Sorsaca ta mata cel di Cancer. Yama y reserva su mata di Sorsaca grandi pa nos plant'e pabo..
Quality Service's. Cel phone:5694343



Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Atco Concrete Indians ta gana 15-1 for di Bluefins den Baseball AA

Diarazon anochi tabatin continuacion di e campeonato baseball "AA" entre Atco Concrete Indians y nan ruman Bluefins, caminda cu Atco ta gana cu score abulta di 15-1. E hoben Angelo dos Santos a habri pa Atco y a sa di lansa 7 inning pa su ekipo. Jourick Blanco tabata e homber importante di anochi bayendo di 4-3 entre cual 2 homerun. Bluefins a cuminza agresivo riba e pitcher di Atco anotando nan unico careda riba doblete di Milton Croes y hit di Jofrani Arends. Atco ta empata den bom di uno riba e prome hit di Jourick di anochi. Atco ta agrega 3 careda mas den bom di dos riba hitnan di Jirven Penja , Rocky Donker y Xiovon Jansen. Jourick ta conecta su prome homerun den bom di 3 y den bom di 5to inning Jourick ta deposita e prome grandslam di temporada riba muraya di left field.

Bluefins : 1 careda, 3 hit y 1 eror.
Atco Concrete Indians: 15 careda ,11 hit y 0 eror

Mihor bateadornan pa Atco Concrete Indians: Jourick Blanco 4-3 cu 2 bambinazo riba muraya di leftfield. Rocky Donker 4-3 cu a bin hot for di Puerto Rico.

Pa Bluefins Garrick Oduber 2-1, Milton Croes y Jofrani Arends di 3-1 cada uno.
Pitcher ganador Angelo dos Santos (2-0) y perdedor tabata Kevin Semeleer.(0-1)

CABA CO' A CORTA CO' NA KUDAWECHA!!

E "meeting place" pa tur dokternan di pega piedra, esta 99 Bar & Restaurant bou guia di e Chines mas crioyo den lama Caribe, esta Han San, a bolbe organiza un tremendo bataya di domino entre e team nobo nobo bou liderazgo di "Don Snor", esta "Team Snor", y e trabuconan cu ta masacrando tema pa loco, nada menos cu "Team Caba Co'!". Mester duna credito na Team Snor pa e bunita uniform cu nan a presenta den dje, caminda cada polo shirt tabata unico diseña cu caricatura di su doño, haciendo cu cada shirt ta unico ariba su mes! Pero, lamentablemente, ta te eynan Team Snor a yega tambe....

Team "Caba Co'!" a haya tur uniform "leuk en aardig", pero te eynan nan amabilidad a yega! Manera cu e referee a duna señal cu torneo a cuminza, Team "Caba Co'!" a sali ranca mane un diablo y den no time nan tabata ariba cu 11-2!! Fanaticada vooral femenina di Team "Cab Co'!", inspira door di "fire water", tabata grita manera alma malo pa Team "Caba Co'!" bula e "Snor" pa caba, y sinceramente dado momento tabata parce cu Team Snor lo bay haya un hemchi di awa frieu den e snor...bueno asina tabata parse ora cu observa cu e snor di "Don Snor" tabata yenando cu "druppeltjes"... probablemente algun lagrima nan cu a dwaal? Ken sa....

Pero cu hopi curashi y determinacion, Team Snor a cuminza haci un "come back" tremendo y a cuminza pone punto ariba scoreboard, y asina cuminza haci e score mahos un tiki mas netchi! Dado momento por a observa con Don Snor mes, yen di briyo, ta lanta para foi mesa y dal un baile di alegria y celebracion un tiki manera "Macarena"... pero despues di un rato cortico di euforia pa fanaticada di Team Snor, un y tur por a ripara cu ta compasion Team "Caba Co'!" tabata ta tene cu nan ex-colega Don Snor, ya cu den no time Team "Caba Co'!" a bolbe shift e speed den "full ahead" pa asina bou gritonan pasiona di su fanaticada femenina, marcha comodamente pa yega 21 y corta ilusion y e snor di Team Snor na werki! Cu score monster di 21 pa 12, Team "Caba Co'!" ta logra feita Team Snor netchi netchi!! Un tremendo ambiente den 99 Bar & Restaurant na Kudawecha, caminda Team "Caba Co'!" a bira Team "Feita Co'!". Propietario di 99 Bar & Restaurant kier a gradici tur su fiel cliente, team, y fanaticadanan pa otro tremendo atardi yen di ambiente, y mas cu claro tambe kier a gradici nan sponsor di evento, esta Romar Trading.







Resultado di number:

Diabierna 3 Juli Merdia

Catochi
4003
6573
1681

Big 4
8019

Zodiac
0968 – Sagitario

XXXXXXXXXXX
XXXXXXX
XXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXX

Diahuebs 2 Juli Anochi

Catochi
5129
9701
0120

Big 4
0271

Zodiac
2453 – Libra

Mini Mega
16 – 28 – 06 – 27 Megaball: 15

Lotto di dia
24 – 05 – 13 – 03 – 28

Corsou
9416
8322
4454

Diario
5620
1703
0475

Super 4
1159

4 skina DIA
5005
4 Skina Cur
9644

Hoben a cay cu bicicleta na Parke Curazon na Jaburibari y a haya un kap na su wowo

Diahuebs atardi a drenta informacion cu un hoben a dal abao cu bicicleta na Parke Curazon na Jaburibari y a bay for di tino. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e hoben a dal abao y a hay un kap banda di su wowo banda robez pero e tabata na tino si. A sinta warda riba ambulance y ora e tata di e mucha mes a yega a papia cu su yiu y a pidi'e pa e lanta para y wak pa e mes hib'e hospital ya cu ainda ambulance no a yega.







BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Peru ta keda cu e di tres lugar di Copa America despues di a derota Paraguay













Peru a yega diabierna na e di tres lugar di Copa America ora cu el a derota Paraguay 2-0 den un partido cu poso ocasión y cu a dicidi cu un gol di Andre Carillo den un sake di skina y otro di Paolo Guerrero na final di e partido.

E selección Peruano a ripiti di e manera aki e resultado cu e tabata tin cuater aña pasa, den Copa America di Argentina di 2011 y a saca di skina claba cu su derota den e semifinalnan contra Chile.

E partido tabata ya cera den su prome mita, den loke ambos contendor a firma un pacto di no agresion y a habri algo mas den e etapa final, ora cu Peeru a hunga cu voz di cantante.

Andre Carillo, ademas di anota e prome gol, tabata e hungador cu a duna mas velocidad na e wega Peruano, cu a lanza e ekipo ora cu e tabata tranca.

Guerrero, cu su gol, a suma na cuater y a pone su mes como e maximo goleador di Copa America, banda di e Chileno Eduardo Vargas, kende ta spera loke ta bay pasa diadomingo despues di e final.

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Captain's Meeting di Torneo Dia di Piscado diasabra awo na Nos Clubhuis Hadicurari

Diasabra awor 4 di Juli, ta invita tur piscado y Doño di boto pa e Reunion di Capitan pa e torneo di pesca di Dia di Piscado. Na e encuentro aki lo por inscribi y alabes lo repasa e reglanan den un ambiente sumamente yen di gozo di piscado pa cual Hadicurari ta conoci pe. E torneo ta conta e biaha aki atrobe cu mas di 5000 florin na premio pa tanto categoria "open all tackle" como categoria "tradicional crioyo".

E biaha aki e torneo lo ta na Hadicurari mes un biaha mas. Salida ta for di cualkier puerto di Aruba, contal cu registra esaki pa asina e controladornan ta na altura. Esaki sigur lo yuda piscadonan di otro areanan spaar gasolin y encurasha nan pa participa. E unico condicion ta cu nan mester ta registra di antemano. Es mas e biaha aki, di momento cu haya e carnet lo ta permiti pa sali bay lama, pero tene cuenta si cu e orario final pa yega ta 2'or di atardi diadomingo.







Tambe tur team cu inscribi prome of durante di e captains meeting lo ricibi flanel dry fit pa cu proteccion contra solo, color di siguridad riba lama di dia di piscado cortesia di Hadicurari. Inscripcion lo ta unicamente 50 florin pa boto y cu un maximo di 3 of 5 participante pa boto dependiendo di e categoria. P'esey percura pa diasabra 4 di Juli proximo pa 6'or en punto capitan y tripulacion yega na Centro di Pesca Hadicurari. Porta lo habri pa 6:00 di anochi. y pa 6:31 ta cuminza cu e reunion.

HOPI ACTIVIDAD NA HADICURARI DIA DI PISCADO:

Riba diadomingo 4 di Juli venidero lo tene e celebracion di Dia di Piscado na e pier y centro na Palm Beach. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda di lama cu varios stand di cuminda na prijs di famia. Keri keri, pisca hasa, aw'i playa, seafood mix y mucho mas. Mas cu claro e ambiente tipico di piscado, cu su musica tipico y banda musical, lo deleita un y tur henter dia. Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas. Mas cu tur, piscadonan lo ta bendiendo nan captura na beach mes despues di pisa pa e torneo. Nos ta warda bo.

Dakota ta reza tur dia

Diadomingo 5 Juli for 9'or di mainta, Dakota y vecindario hunto cu Aruba completo ta invita pa pasa un rato divertido n'e feria "Dakota ta reza tur dia". Tur esaki lo tuma lugar riba e plenchi dilanti di Misa di Dakota, Birgen di Fatima. Meta di e feria aki ta pa recauda fondo p'asina por renoba e Misa.

Riba e dia aki e feria lo conta cu un cushina amplio y bon surti, como tambe un mercado di 'purga' cu lo tin di tur cos un tiki. No por laga'e popcorn, dino jump y wega nan unico pa grandi y chikito.

Plus e oportunidad di gana un sin fin di premio nan fabuloso cu bo tambe lo kier gana, pero n'e mesun momento bo ta contribuyendo na un bon causa. Como evento unico for di 11or di mainta e poolparty lo cuminza cu un "Giant slide"

No por laga'fo cu cumprando e rifa di unicamente 10 florin bo ta participa automaticamente pa gana entre otro 2 pasashi ida y buelta cu Insel Air pa Manaus, Brasil y Miami, riba e lista di premio tambe tin week-end stay na Aruba Marriott y Phoenix. Ademas mester señala cu e premio mayor ta un Chevrolet Spark 2015 nobo nobo.

Asina ta diadomingo 5 Juli for di 9'or di mainta tur hende ta invita n'e Feria "Dakota ta resa TUR dia" p'asina nos renoba Misa di Dakota.

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Dos wega interinsular den C.D. Franklyn Bareño diasabra awor

Diasabra awor 4 Juli lo tin dos wega sumamente interesante ora cu Estrella Aruba enfrenta Hubentud Fortuna di Corsou pa 7'or di anochi y pa despues pa 9'or Sv Britannia Aruba enfrenta Vitesse di Boneiro. Tur dos wega lo tuma lugar den Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat. Hubentud Fortuna ta bin Aruba ariba invitacion di Sv Estrella cu ta preparando pa hunga e final di Aruba su futbol contra di RCA, mientras cu Vitesse di Boneiro ta na Aruba ariba invitacion di Sv Britannia di Piedra Plat. Prijs di entrada lo ta 7 florin pa hende grandi y 1 florin pa mucha. For di 4'or di atardi lo tin big-screen pa por wak e weganan final di Copa America y pa 7'or Sv Estrella lo midi forza cu Hubentud Fortuna y pa 9'or ta Sv Britannia contra di Vitesse di Boneiro. Un invitacion ta bay na pueblo di Aruba y amantenan di futbol pa bin presencia e encuentronan aki y disfruta di bon futbol. Mientras cu bar y cushina lo ta bon surti diasabra awor den C.D. Franklyn Bareño na Piedra Plat

Chef Urvin ta sigui su raiznan

E luna aki e menu na The Kitchen Table by White ta celebra e influencianan Asiatico den e cushina Arubano Caribense. Pa siglonan personnan Asiatico ta biniendo Caribe den buskeda di oportunidad y cu nan, nan ta trece nan propio sabor y custumbernan den e area culinario.

Cu e tempo cu ta pasa cushina Asiatico a combina y mezcla su mes cu sabor y ingredientenan local, resultando den un cushina Caribense-Asiatico cu ta unico de nos region. Chef Urvin Croes, yiu di imigrantenan Asiatico, tin e placer di presenta su mesun interpretacion cu un menu inspira cu e sabor Asiatico.

E biahe culinario lo cubri varios pais asiatico, pero cu un influencia Caribense. Cu un populacion Asiatico significante na Aruba, mayoria di e ingredientenan ta obtenibel aki nan mes.

Un di e stop na ta Korea, cu Urvin su version di Kimchi, un plato di berdura y pisca. For di China e ta presenta, Guava Glazed Duck y for di India e ta presenta Roti. Prepara bo mes pa wordo sorprendi pa combinacion y sabornan unico, concentra y combina den resultadonan unico. Otro platonan tin infleuncia China, Hapones, Filipinas y Indones.

Pa cubri e sentido global di The Kitchen Table, tin e opcion pa combina biñanan special cu bo cuminda. E biñanan aki ta bin di Australia, Merca y Europa.

Un anochi na The Kitchen Table by White ta organiza pa guia bo den un biahe culinario, asina ta cu si bo ta un 'foodie' of bo djis ta cla pa un experiencia nobo, caminda lo bo goza di un aventura di cuminda nobo, y lo bo goza di e storianan tras di cada un di e platonan y di na unda Urvin a haya e inspiracion pa hunga cu e sabor di e presentacion. The Kitchen Table by White ta situa na Blue Residences entre Amsterdam Manor y Divi Phoenix.





Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Ta invita chauffeurnan pa pasa test e "Lexus Hybrid" diasabra awo

Red Tag Event di Garage Cordia ta sigui

Cu ofertanan special pa taxista y chauffeur di autobus

E eventonan di tur diasabra den cuadro di celebracion di 50 aniversario di Garage Cordia ta sigui riba dia 4 di Juli cu un tremendo "Red Tag Event" y riba diasabra dia 11 di Juli cu un Lexus Hybrid test drive special. Ademas, taxista y chauffeurnan di bus chikito ta invita pa pasa na e showroom di Garage Cordia pa haya sa mas tocante e Red Tag Event special riba vehiculonan ideal pa transporta nan clientenan comodamente.

Garage Cordia ta invita amantenan di Toyota pa bishita e showroom riba "4th of July" for di 9'or di mainta pa 1or di merdia pa admira e Toyota Yaris, Toyota Corolla Base, Toyota Prius C, y Toyota Rav4. Pa e Red Tag Event aki a publica prijsnan cu ta cuminsa na pagonan di 772 florin pa luna riba Toyota Yaris, cu fiansa via di Aruba Bank. Descuentonan significante riba diferente otro modelo ta inclui e Corolla Base pa e prijs special di Afl. 46,775 y Prius C – un auto hybrid y super economico den uzo di gasolin y menos necesidad pa servicio, pa Afl. 49,500, cual ta inclui 5 aña di servicio riba motor gratis.



E Rav4 ta cuminza na 60 mil florin, dependiendo di e modelo. Tur e prijsnan publica ta inclui BBO y BAZV.

Si Lexus ta e auto di bo soño, Garage Cordia tin e modelonan di mas nobo y mas economico den uzo di gasolin, sea ta e modelo sport, sedan of SUV. Pa diasabra dia 11 di Juli tur amante di Lexus ta invita pa bishita e showroom di Garage Cordia pa tuma un test drive den e Lexus CT, Lexus IS y/ of Lexus RX450. Tur ta vehiculonan di un calidad haltisimo den nan "styling", motor, performance y caracteristicanan di siguridad, cu ta ademas elegante y bunita, tanto den e diseño di nan exterior como nan interior.

Pa nan amigonan taxista y chauffeurnan di bus chikito (autobus), Garage Cordia ta lanza un Red Tag Event special, cu prijsnan super special riba e vehiculonan mas convinientey gusta pa e VIPnan den transporte publico. Toyota ta conta cu un base di clientenan fiel y satisfecho entre taxista y chauffeurnan di autobus y naturalmente no ta lubida riba nan.

Pa chauffeurnan di bus chikito, e asina gusta Toyota Hiace pa 12 of 15 pasahero ta cuminza awo na Afl. 54,575. Pa taxistanan e Toyota Innova pa shete pasahero ta cuminsa na 47 mil florin, e Rav4 pa cinco pasahero ta cuminza na Afl. 44,175, e Toyota 4Runner (cinco of shete pasahero) ta cuminza na Afl. 70,800 y e Toyota Prado (shete pasahero) ta cuminza na Afl. 84,925. Tur e prijsnan "Red Tag" aki ta inclui BBO y BAZV y ta sin invoerrechten.

Garage Cordia ta invita comunidad pa pasa check Red Tag Event y probecha di e bon ofertanan riba vehiculonan Toyota y Lexus, como tambe e interes special ofreci pa banconan presente durante di e eventonan di diasabra mainta for di 9'or di mainta pa 1or di merdia.

Mi fiel amigo Hesus MASHA DANKI
Mi no tn suficiente palabra, rosea, Forza ni Bida pa por bisa
Bo danki cu henter mi alma y curazon. Mi a pidi Bo un fabor y
Bo a cumpli cu mi. Abo so tabata sa ki ora ta e momento. Danki.
Bo ta mi Tata Bo so tabata sa ki ora ta emomento exacto pa a ricibi e fabor
Cu mi tabata sa ki ora ta e momento exacto pa a ricibi e fabor cu mi tabata
Bo y Tata bo a cumpli Di Henter mi curazon. Danki, Danki, Danki.

Cu amor y gradicimento pa mi Hesus
BO yui M.M.E

Centro di Bario Noord ta gradici Tropical Bottling pa nan sosten y aporte pa cu diferente di nan proyectonan

Recientemente Centro di Bario Noord tabata tin diferente proyecto y dialuna awor ta bay inicia nos Vakantie Camp cu lo ta di dia 6 pa dia 10 di Juli 2015.

Dia 5 di Juni nos tabata tin un tremendo Bingo cu a resulta den un exito totaal. Tambe dia 14 di Juni nos tabata tin un actividad conhuntamente cu Fundacion Mi Cutisa pa crea fondo pa nan intercambio cultural cu e concierto ABC. Y pa finaliza dia 24 di Juni nos tabata tin e actividad cultural pa celebra Dia di San Juan Dera Gay.

Pa tur e actividadnan menciona Tropical Bottling a duna nos sosten y ta aporta p'asina CBN por logra su metanan. Esaki sigur nos t'aprecia di curazon y ta yama un danki special na Richard Giel di Tropical Bottling cu semper ta cla pa yuda y duna nos sugerencia y ideanan.

Nos ta convenci cu nos por sigui conta cu Tropical Bottling den futuro. Centro di Bario Noord ta yama danki na full e team di Tropical Bottling.



Solo di Pueblo... Local.....

Aruba bon representa na Jamaica!









Den transcurso di fin di siman pasa a tuma lugar na Kingston Jamaica e competencia di Street Soccer yama 'Guinness Street Football Challenge' unda Aruba pa prome biaha a participa.

Team Soccer Giants consistiendo di e miembro nan: Claudeone Cavalcante, Emerson De Sousa Leocadio, Albert Geerman, Valdo Leocadio, Bruno Conceição, Alex Conceição, Felix Jose Martinez y Lindsay Moncherry a duna tremendo presentacion y asina a logra e tercer lugar den e competencia.

E aña aki a marca 5 aña di Guinness Street Footbal Challenge y a conta cu presentacion di Trinidad & Tobago, Guyana, St. Lucia, Barbados, St. Vincent, Jamaica, Haiti y St. Kitts.

E competencia di Guinness Street Football Challenge a haya hopi atencion di prensa y e weganan a wordo cubri y transmiti door di e canal di television Americano ESPN.

Na nan yegada diarazon anochi na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, un grupo grandi di famia y amigonan a encontra nan unda a duna nan un caluroso bon bini bek cas bon mereci!

Diahuebs durante dia e Team Soccer Giants a wordo cordialmente ricibi pa Minister Alex Schwengle na Bestuurskantoor. Aki nan a combersa tocante e weganan y e experiencia cu e team a adkiri durante e competencia.

Di parti di Romar Trading nos kier extende palabranan di gratitud y hopi pabien na e Team Soccer Giants cu a haci un tremendo trabou representando Aruba!